

NOVIO PRISIONERO EN UN BARRIL DE AGUA FRIA

LO METIERON LOS FUTUROS SUEGROS, PORQUE NO QUISO CASARSE EN LA FECHA SEÑALADA

MATURIN, Venezuela, 6. — Un novio que se niega a casarse, ha dicho a la policía que sus «futuros» parientes políticos le han mantenido prisionero, dentro de un barril de agua fría durante una semana, porque no quiso contraer matrimonio en la fecha prevista. El novio en cuestión, Juan del Carmen Rodríguez, explicó que, por la noche, le sacaban del agua para que pudiera dormir algunas horas, pero lo encadenaban a la cama.—Efe.



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Jueves 7 de Septiembre de 1961

Redacción y Administración:

DANUS, 2

Teléfonos:

Redacción: 12078

Admón.: 21745

AÑO XXIII —: N.º 6.644

PRECIO: 150 Pts.

Suscripción mensual:
30 PESETAS

DEPOSITO LEGAL

P. M. 5 — 1958

Adenauer y Norstad tratarán del armamento atómico del ejército alemán

Se prevé una fuerte oposición soviética a la concesión por parte de los aliados de armas nucleares a la Bundeswehr

Si los soldados alemanes tienen que luchar un día, no quieren hacerlo en inferioridad de condiciones

(Por teléfono crónica de nuestro corresponsal Alberto Crespo). — Hoy llegará a Bonn el Comandante Supremo de la OTAN, en Europa, General Norstad, para discutir con el Canciller Adenauer algunos problemas relativos al Ejército alemán y a la contribución de la República Federal al fortalecimiento del sistema defensivo de la alianza atlántica. En principio parece que el General Norstad y el doctor Adenauer estudiarán la eventualidad de prolongar el tiempo de servicio de unos 30.000 soldados alemanes que en otro caso serán licenciados a fines de septiembre.

Dada la gravedad de la situación internacional, sería conveniente a juicio del Gobierno de Bonn, que esos hombres permanezcan en filas hasta el momento en que los reclutas llamados en las últimas semanas —alrededor de 40.000— pasen su período de instrucción.

En una segunda parte de las conversaciones se presume que el jefe de la OTAN y el Canciller tratarán del armamento atómico de la Bundeswehr, caballo de batalla de la política militar del Gobierno Federal.

A estas conversaciones asistirá el Ministro de la Defensa, Strauss. Cabe pensar que el armamento atómico del Ejército alemán tiene de ser núcleo esencial de la entrevista Adenauer-Norstad. Únicamente el Canciller se ha manifestado muy categórico sobre este punto. A su entender, la Bundeswehr debe ser dotada de armas nucleares tácticas por dos razones. Primera, porque las tienen los aliados. Segunda porque las tienen también sus adversarios.

IGUALDAD PARA LAS FUERZAS ALEMANAS

En el primer caso, la República Federal no está dispuesta a aceptar, al menos sin protesta, la existencia de un régimen de discriminación en contra de las unidades alemanas integradas en la OTAN impuesto por sus propios aliados. En el segundo, tampoco puede aceptar que las divisiones de la Bundeswehr que cubren el sector más peligroso de Europa continental estén armadas a la anti-guerra, a un adversario armado a la última.

El Canciller declaró formalmente que, mientras el ejército alemán no consentiría que sus soldados fueran a la lucha en inferioridad de condiciones.

«No tanto sea el Canciller Federal como no admitiré jamás que soldados alemanes, desprovistos de armas nucleares, combatan contra un enemigo que las tiene», dijo el doctor Adenauer en Ulm. Y añadió que el armamento nuclear que un portavoz gubernamental se vio obligado a declarar en una conferencia de prensa que el Canciller estimaba necesario que la Bundeswehr recibiera un armamento atómico no era contrario a que las espolitas

o cabezas atómicas permanecieran en todo momento bajo el control de las fuerzas norteamericanas. En el mismo sentido se ha pronunciado repetidas veces el Ministro de Defensa, señor Strauss, y los Jefes militares de su Departamento.

FRANCIA ESTA CONFORME

Ahora bien, lo importante es saber si el General Norstad, o mejor los Estados Unidos y Gran Bretaña, darán por buenas las razones del Doctor Adenauer. Francia parece que sí, ya que en la entrevista concedida por el Ministro de Defensa, señor Messmer, a un redactor del diario «Frankfurter Allgemeine», el Ministro francés contestó a la pregunta de si la Bundeswehr debería o no ser dotada de armas atómicas, con estas palabras: «Diffícilmente podría darle una respuesta negativa. El Tratado de París no prohíbe que las divisiones alemanas dispongan de un armamento atómico táctico».

Sin embargo, no creo que Estados Unidos e Inglaterra acepten la cuestión con tanta facilidad. Porque ¿qué diría Ruiza? En cierto sentido, la estrategia de la alianza atlántica es más política que militar, puesto que está subordinada a conveniencias de orden político.

Ciertamente, la Unión Soviética pondría el grito en el cielo si las unidades alemanas integradas en la OTAN, llegaran a disponer de armas atómicas tácticas y, por lo tanto, modestas, más si se las compara con ese coloso de cien megatonas que los soviéticos están preparando.

Pero también es cierto que con una Bundeswehr atómica el occidente podría negociar con la URSS desde posiciones más seguras y quizás con más holgura.

Decepción en Francia y descorazonamiento en Argelia, después de las declaraciones de de Gaulle

PARIS

Crónica telefónica de nuestro corresponsal Manuel de Agustín). — El Consejo de Ministros, bajo la presidencia del General De Gaulle se ha reunido. Dos de los acuerdos tomados en esta reunión son importantes y tendrán eco:

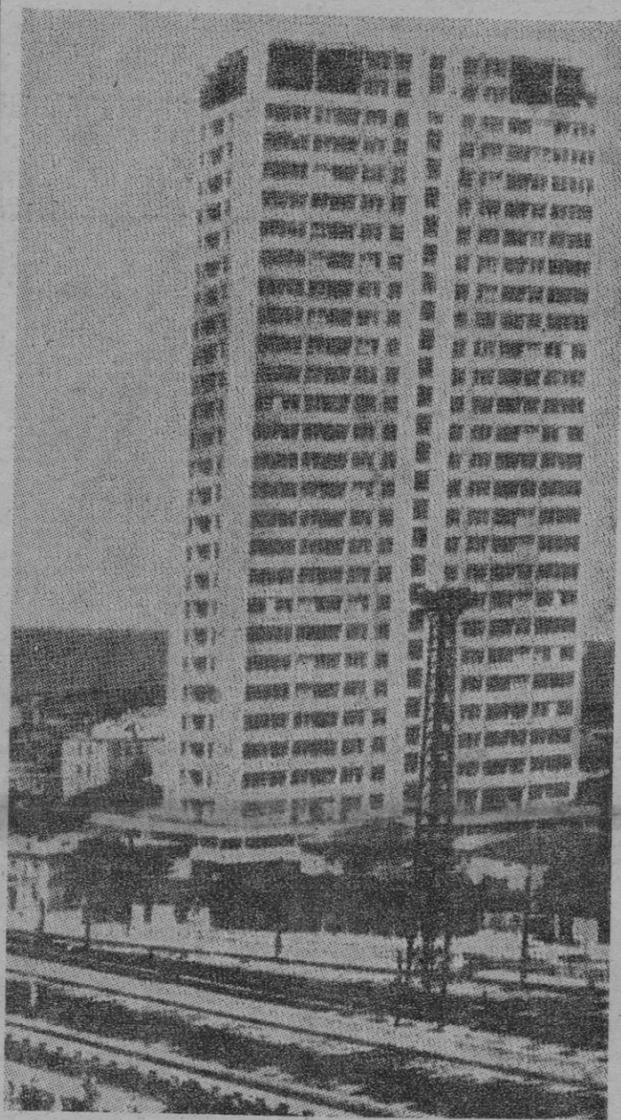
Primero, el nombramiento del General Massu, como Gobernador Militar de la VI Región.

Segundo, el pedir al General Guilleben, que abandone la escala de reserva, entre en activo y acepte el mando de la V Región Militar.

Estos dos hechos, aparentemente funcionales, denotan un profundo movimiento psicológico y moral.

El General Massu se recordará que fue uno de los actores principales de los acontecimientos del famoso «trece de Mayo» que llevaron al poder al General de Gaulle. Su destitución como Jefe militar de Argelia dio origen a otro movimiento subversivo. Después de seis meses de apartamiento en el que le mantuvieron al margen de toda responsabilidad militar le dan hoy un mando, y precisamente en el momento en que el General Jefe del Estado Mayor Central, o sea el responsable supremo del Ejército nombrado por el Presidente de Gaulle ha dimitido.

Este rascacielos será demolido porque molesta a una familia



Parece increíble, pero es cierto. Este rascacielos de 28 pisos y 100 metros de altura, construido en Rimini (Italia), va a ser demolido, porque los propietarios de una pequeña villa se quejaron de que el enorme monstruo de cemento no les permite ver el mar. Después de un largo pleito por tal causa, el Presidente de la República Italiana, de acuerdo con el Tribunal Supremo, termina de dar la orden de demolición.

El nombramiento del General MASSU, como Gobernador Militar de la VI Región, se considera como síntoma revelador de la profunda crisis del Ejército francés

EXISTE UNA CRISIS MILITAR
No cabe duda que en Francia existe una crisis militar, puesto que el Gobierno tiene que recurrir, primero a un General del cual no estaba seguro, segundo a un jefe del mismo grado de la escala de reserva.

Todo ello plantea nuevamente el problema de la influencia humana y directa del General de Gaulle. «A los tres años de poder absoluto todo transcurrir como si las cualidades y los defectos, no menos excepcionales, que hacían aparecer al General de Gaulle en 1958 como la única oportunidad a sondear se vuelven ahora contra él, anulando día tras día el primero y precioso resultado», escribe el director de «Le Monde», en un reciente artículo de fondo.

Pero transcurren, dicen otros comentaristas, como si los fieles al Presidente de la República dejaran de obedecerle o disminuyeran de número en cifras tan alarmantes que los convierten ahora ya en pocos y difíciles de encontrar. «Entre esos mismos que eran los más absolutamente fieles a la persona y a la obra

del Jefe del Estado —sigue escribiendo el director de «Le Monde»— y los menos inclinados al pesimismo persistente que veían en el hombre del destino y de la salvación, cuantos hoy con tristeza en el alma se preguntan si habrá aportado finalmente a los franceses más que un breve plazo de esperanza que habrá sido una espuma flotando sobre los remolinos profundos de las revoluciones del siglo XX?»

OTRA DECEPCION

Otra decepción colectiva (por no decir deserción) se trasluce en todos los comentarios. El periódico «Combat» afirma que en la conferencia de prensa última el General de Gaulle «parecía amargado y desalentado haciendo un balance de la situación con salida difícil, no trató de convencer como si la convicción le faltase en este momento».

Es muy probable que el Presidente de la República careciera de fé e incluso de esperanza de poder convencer a nadie. La nueva palabra que ha utilizado para designar su política en Argelia es (Continúa en tercera página)

Rusia ha hecho estallar su cuarta bomba atómica

En el Japón y en Alaska se ha notado un aumento de la radiactividad

Washington, 6. — (Urgente). — La Unión Soviética ha hecho estallar su cuarto artefacto nuclear en la atmósfera en la mañana de hoy — conforme ha anunciado la comisión de energía atómica norteamericana en Washington. — Efe.

POTENCIA ENTRE BAJA E INTERMEDIA

Washington, 6. — La Comisión de Energía Atómica añade en su anuncio de que Rusia ha realizado su cuarta explosión nuclear y que la prueba se ha llevado a cabo en un punto situado al este de Stalingrado y su potencia oscilaba entre «baja e intermedia». — Efe.

AUMENTA LA RADIATIVIDAD EN EL JAPON

Tokio, 6. — Los meteorólogos japoneses han notado un aumento en radiactividad en la lluvia caída sobre las islas, pero no pueden asegurar si se debe a la última prueba nuclear llevada a cabo por los soviéticos.—Efe.

TAMBIEN EN ALASKA

Washington, 6. — En Alaska se ha detectado la lluvia radiactiva procedente de las pruebas nucleares realizadas por los soviéticos en la atmósfera, ha informado Graham Ribicoff, Secretario norteamericano de Educación, Sanidad y Bienestar Social. — Efe.

Empieza a hablarse en EE. UU. de la necesidad de realizar pruebas nucleares al aire libre

La decisión de Kennedy -reanudación de experimentos atómicos subterráneos y de laboratorio- es ampliamente apoyada por la opinión norteamericana

NUOVA YORK

(Crónica cablegráfica de nuestro corresponsal, Francisco LUCIENTES). — «Era inevitable...» dice aquí la gente, justificando, casi con las mismas palabras que el Presidente Kennedy, la decisión norteamericana de reanudar los ensayos explosivos nucleares. Así pues, conformidad disciplinada, o sea, adaptación activa a los rigores de las feías circunstancias...

Sólo vi un diario que en su editorial censure de cierto modo la medida: es el «New York Post», bajo el epígrafe de «Rendición a la locura». A su juicio, Kennedy debería haber aireado primero el chantaje atómico ruso ante la ONU y sublevado moralmente la conciencia universal, «pero nuestro Presidente —añade el «New York Post»— eligió el camino fácil, lo que sin duda ha de reportarle el aplauso político local, pero no aumentará su sitio en la historia».

SE HABLA DE ENSAYOS AL AIRE LIBRE

Ya se habla aquí también, en los medios parlamentarios y periodísticos, de que los Estados Unidos estudien hoy aquí la posibilidad de recomenzar igualmente los ensayos atómicos al aire libre, si Rusia los continúa luego del próximo sábado, desdeñando la propuesta anglo-norteamericana para reducir las actividades militares de las explosiones nucleares a prueba subterránea y de laboratorio.

Generalmente de todo el mundo libre, los Estados Unidos reciben ahora testimonios de comprensión hacia su conducta atómica de autodefensa, pero el Gobierno del Japón protestó la decisión, deplorándola y pidiendo que se reconsiderara, bien que reconociendo que los Estados Unidos rehuyan la práctica de las explosiones atmosféricas, que contribuyen más peligrosamente a la propagación de emanaciones radiactivas.

El Japón ya protesta previamente cerca de Kruschew, siempre ejerciendo su especie de noble sentimental fiscalía contra los desmanes nucleares, a virtud del doloroso título o privilegio de ser el único país que ha sufrido hasta ahora bombardeos atómicos.

INTERROGACION SIN RESPUESTA

De cualquier modo, interrogación sin respuesta por ahora, la gente se pregunta aquí: ¿Qué presiones o qué informaciones tan alarmantes precipitaron el martes a última hora la decisión nuclear de Kennedy? Ya se dice pregunta sin respuesta, aunque el comentario público subraya que aparte la propaganda y el forzoso psicológico en la guerra de nervios, lo que hoy prácticamente buscan los rusos y los norteamericanos, entre secretos de actividades militares nucleares son tres cosas: Producir bombas más potentes, a la vez que más ligeras:

desarrollo de mayor variedad de armas, y, sobre todo, ver de encontrar la fórmula para conseguir un antiproyectil cohete que destruya en vuelo a los proyectiles cohetes.

LA CONFERENCIA DE BELGRADO

A todo esto los inocuos resultados de la conferencia en Belgrado de los países autollamados comprometidos, sigue procurando aquí tema de desahogo político, subrayándose que Cuba ha denunciado a los EE. UU. por su base de Guantanamo. Sin embargo el diario «The New York Times» registra con cierta sorna que esta vez los neutralistas han denigrado a los Estados Unidos menos que en pasadas ocasiones, por ejemplo la conferencia de Bandung, hace seis años; mientras otro rotativo, el «Post», alude al tono corderil de la Conferencia de Belgrado ante Rusia y su protesta contra la reanudación de las actividades atómicas. Efectivamente, Tito de Yugoslavia, replegiándose hasta hoy de unos dos mil millones de dólares de Estados Unidos, afirmó allí que, aunque lamentaba semejante desarrollo, (Continúa en tercera página)



QUIEN ESPERA...

En las tardes domingueras de nuestra ciudad cualquiera que sea un poco observador podrá notar la presencia en los puntos «estratégicos» de establecimientos céntricos, la presencia de algunas señoritas de la pequeña burguesía, que consumen las horas en cierta actitud de espera... Algunas ya no son precisamente jóvenes, y traslucen un leve gesto, quizá de amargura.

El domingo pasado, una joven se acercó a un pequeño grupo, formado por tres señoritas sentadas en el velador de una conocida cervecería.

—¡Hola, chicas! ¿Pasamos el rato?
—Ya ves, contestó una de ellas, aquí estoy esperando a «mi» novio.
—¡Ah, pero tienes novio!
—No lo tengo aún. ¡Pero no pretenderás que me pase la vida esperando al novio «de otra»!
Ya lo dijimos: Hay un algo de amargura en esta espera desesperada.





La buena cocina

Tu razones veraniegas, el cronista te comido alguna que otra vez fuera de su casa, en restaurantes de más o menos postín. Las comidas — almuerzos o cenas — han resultado buenas. A vivir en una ciudad cara ya nos vamos acostumbrando. Sufrir, con ellos, nuestros mejores amigos, aquellos que nos abren la generosidad de su crédito, eso uno se hace la ilusión, a base de denegar de ser la mar de rico, un burgués que vive de rentas o poco menos.

Temperatura

máxima 29° a las 13

mínima 17° a las 5:30

humedad 76%

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO

FRAU lo instala

He dicho que, en cambio, las comidas hechas por mí resultaban excelentes. Y muy variadas, y hasta muy interesantes. Hoy, en Palma, se pueden comer toda clase de platos regionales, y hasta cocinas especialmente dedicadas a lo asturiano, a platos típicamente catalanes, gallegos o catalanes.

Banco de los Pobres

Recaudación y pago a cargo de COJUELO

ESO INDEFINIDO QUE LLAMAMOS «LO CURSI». — ATENIDA, SOR TERESA. — QUITAPENAS. — LOS OCHO-CIENTOS REALES DEL ARQUITECTO.

La gente se ha ido curando mucho de esa condición que nadie ha acertado a definir y que hemos venido en llamar «lo cursi».

«Qué ingredientes entran en lo cursi, tan parejo a lo «parvenia», de Francia? Ante todo y sobre todo, la falta de naturalidad. Si miramos a lo externo, se ha dicho que «elegante es aquel que ignora que lo sea». El esfuerzo, pues, en llamar la atención en el vestir, en «épatar», que también dicen los franceses, constituirá uno de los ingredientes de la cursilería.

En una boda, que quería ser elegante, apareció el novio con chistera gris, que es la prenda que usa el mundo elegante en los hipódromos.

Fui testigo de otra boda en que novio y novia iban «todo de gris»: sombrero, corbata, termo, calcetines, zapatos, en él; y vestido, medias y zapatos, en ella.

Hay otra forma externa de mostrarse cursi: es la manera de hablar. De joven bebía yo los viernes por una chiquilla monísima, que al presentármela me dedicó en sus primeras frases: «me dijo que para almorzar había comido «gallina» y que le estaba haciendo un «jeco» de punto a un hermano suyo.

También la altivez en el hablar, los períodos oratorios redondos, los laquillos y las frases hechas, adolecen de cursilería.

Pero el cursi inaguantable es el que lo es de dentro afuera, el esotérico. Es ese ser resentido, envidioso, con complejo de inferioridad, que no se resigna a estar en el sitio social que le corresponde, que codicia, empuja y se pavonea al encontrarse, por arte de «birliburioque», en primera fila.

El hombre disimula más su cursilería. Pero ¡ay, Dios, las mujeres! En sus recatadas y las galas y alhajas de sus congeneres, en lo resabidas que se les nota en las conversaciones, en su

AGENDA

RADIO

RADIO JUVENTUD DE INCA
1.106 Kcs.
Programa para hoy
9: Apertura. Buenos días Mallorca; 9:20: Carretera. 9:35: Novedad musical; 9:45: Cocina y mercado; 10:05: Hermana Radio; 10:35: Mallorca bajo el sol; 12:05: Amigos de la provincia; 12:30: Le-punto «BALEARES»; 12:35: Baile-mano; 12:50: Página X; 13: Mensaje de amistad; 13:55: Novedad musical; 13:40: Antología deportiva; 14:05: Banca musical; 14:30: Dia-logio hablado de Radio Nacional; 14:45: Selección de sobremesa; 15: Radio Club; 17: Revista femenina; 17:45: Grandes orquestas líricas; 17:55: Rábica de mujer; 18:05: Diez minutos con María José Simó; 18:15: La Ballena alegre; 19: Concierto de Radio Juventud; 19:35: Narración; 19:50: Novedad musical; 20: Santo Rosario; 20:20: Mensaje de amistad; 20:45: Información de «Última Hora»; 20:50: Disco Record; 21:05: CAR Club; 21:35: La hora de la cultura; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:15: Párrada de éxitos; 22:35: Revista de teatro; 23: Festival de Ballet; 24: Cierre.

RADIO MALLORCA
1.420 Kc. - 5 Kws.
Programa para hoy
8:55: Apertura. S. Sales Horarias. Santo Rosario y Noticiero Cató-líco para los enfermos; 9:25: Mi-nutos selectos; 9:03: Jotas arago-nesas; Mercedes Cartiel; 9:42: Or-questa típica de Fiesta Mayor ca-lalana; 10: La música alegra el trabajo; 12: Servicio Meteoroló-gico de la Zona Aérea; 12:03: Flor escondida; 12:30: Boletín del radioyente; 13:25: Los grandes del flamenco; 13:30: Emisión de soli-citado; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carreteras; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:06: Actuación del cantor Kurt Savoy, acompañándose el mismo a la guitarra; 14:18: La receta culina-ria del día; 14:30: Palma a las dos y veinte; 14:24: Ritmos de Viena; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15:12: El criminal nunca gana; 16: Emi-sión de solicitudes; 16:15: Sólo un amor; 16:40: Evocación musical; 17: La hora de los bailables; 18: La noche buena; 18:15: Concierto para cello y orquesta; 18:40: Música de moda; 19:05: Boletín del radioyente; 19:30: Camino del sol poniente; 20: Emisión de soli-citados; 20:15: Onda poética; 20:30: Una melodía, ayer; un ritmo, hoy; 20:38: Méjico canta así; 21: Hora exacta. Santoral para mañana. Cu-pón del Ciego; 21:03: No-do de los deportes; 21:08: France Carroll con la orquesta de José L. Nava-rró; 21:20: Las creaciones de El-vira Quintilla; 21:32: Las Her-manas Allegue; 22: Radio Nacio-nal de España; 22:25: Cinco mi-nutos con el éxito; 22:30: Novede-ades en la discoteca; 23:04: Noche de zarzuela. La Revoltosa; 23:40: Ritmos para acabar; 23:53: Músi-ca para soñar; 23:57: Postal de medianoche; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA
Programa para hoy
12:30: Apertura. Angelus; 12:35: Radiotelegrafos 1961; 13:15: La mú-sica que usted prefiere; 13:35: Santoral; 13:45: Discos para usted; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Cambios de bolsa y Banca; 14:55: Una cartilla al viento; 15:15: Mi croconcierto; 15:30: Cosas de casa; 15:45: Trío Corti; 16: Cierre.

18: Apertura. Desfile de orques-tas; 18:30: Andanzas de Tres Amigos; 18:45: Orquestas Billy Bestgen; 19: Clarín. Revista tauri-na; 19:20: Angelus; 19:35: Miscelánea; 20: Concierto en Fa menor Weber; 20:20: Retransmisión de la Novena a Nuestra Señora de la Salud, desde la Iglesia de San Mi-guel; 21: Mundo infantil; 21:15: Panorama deportivo; 21:25: Música variada; 21:45: Radio Vaticano; 22: Radio Nacional de España; 22:20: Radiotelevisión para Cataluña y Ba-leares; 23: Buenas noches y cierre

El tiempo

PREVISION PARA BALEARIS Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL
Nubosidad de evolución diurna. Brisas. Marejadilla.

AEROPUERTO

Movimiento de aviones y pasajeros, por el Aeropuerto Nacional de Son San Juan, en el día 5 de Septiembre de 1961.

Aviones nacionales: entrados 19; salidos, 19.

Aviones extranjeros: entrados 8; salidos, 7.

Pasajeros en aviones naciona-les: entrados, 861; salidos, 854.

Pasajeros en aviones extranje-ros: entrados, 400; salidos, 357.

TELEVISION

PROGRAMA PARA HOY
De sobremesa
2:30: Apertura y presentación; 2:32: Panorama; 2:45: Estudio to-gráfico. Concurso; 3:00: Tele-diario (Primera edición); 3:30: Mu-ñeres solas. Un nuevo guián; 3:45: Concierto para el hogar; 4:00: Por tierras de España; 4:05: Cierre.

Infantil
5:30: Apertura y presentación; 5:32: Chavales. Boliche y Chapin-gate os harán pasar risa; 7:00: Cierre.

Noche
8:00: Apertura y presentación; 8:02: Los tres mosqueteros. Tele-film seriado; 8:30: Las letras pa-gan. Concurso; 9:00: El Coronel Flack. Telefilm seriado; 9:30: Te-le-diario (Segunda edición); 9:42: El tiempo; 9:45: Frontera. Tele-film seriado; 10:15: Teatro de la Zarzuela. «Los diamantes de la corona»; 11:00: Impacto. Telefilm seriado; 11:30: Telediario (Última edición) 11:45: Versos a mediano-che. «Yo he puesto mi eternidad». Momento musical. «Concierto para violín y orquesta»; Recuerda...; 12:00: Cierre.

Cambios de Bolsa

(Facilitado por el Banco de Bilbao)

Miércoles 6 de septiembre de 1961

BOLSA DE BILBAO

Acciones: Banco de Bilbao. 958; Banco de Vizcaya. 975; Electra de Vizgo. 210; Iberdruero ordinarias. 345; Naviera Aznar. 240; Nitratos de Castilla. 164; SEFANITRO. 348; Unión Química del Norte de España. 315; Alto Hornos de Vizcaya. 238.50; Babcock & Wilcox. 423.50; Basconia. 347; Duro Felguera. 228; Euzkalduna. 215; Industria Asturiana «Santa Bárbara». 145.

BOLSA DE MADRID

Deudas: Perpetuas Interior cuatro por ciento 1951. 88; Idem Exterior cuatro por ciento. 103.25; Amortizable 3.50 por ciento Fm 15-11-1951. 103; Cédulas: Banco Hipotecario España cuatro por ciento Frenatas 98; Idem Cré-dito Local cuatro por cien-to Exterior de España. 443; Ban-co Exterior de España. 443; Ban-co Hipotecario de España. 357; Banco Central. 846; Banco Español de Crédito 1019; Hidroeléctricas del Chorro. 158; Hidroeléctricas Española. 285; Saltos del Sil. 210; Compañía Seriliana de Electricidad. 192; Unión Eléctrica Medi-terra. 212; El Aguilón S. A. 655; General Anicorena de España. 208; Compañía Española de Minas del Rif. 298; Minería Siderúrgica de Poferrada. 896; CAMPSA. 198; Tabacalera S. A. 208; Española de Construcción Naval. 159; Unión Española de Explosivos. 432; El Cito Nitro Española. 152; Compañía Española de Petróleos. 567; Unión Resinera Española. 226; Compañía Telefónica Nacional de España. 209; SNIACE. 318.

BOLSA DE BARCELONA

Acciones: Aguas de Barcelona. 209; Asfaltos y Portland «Aslanda». 465; Catalana de Gas y Electricidad. 167; CROS. S. A. 520; Española de Carburos Metálicos. 610; Fomento de Obras y Construccio-nes 237; Motor Ibérica. S. A. 1.845; La Maquinista Terrestre y Marítima. 115; Industrias Agríco-las. 715; Compañía Transmediterra-nea 173.

Cupón del Ciego

NÚMERO PREMIADO 803

MINI-MINI

actuará por última vez en España, HOY

en **TREBOL** tomando parte en su homenaje y despedida

4 ORQUESTAS

COMET'S TROCANTES 5 AMIGOS BOLERO

5 Atracciones estelares

QUETA BARCELO y su espectáculo español

TOSCHI and MEKKI acrobacia cómica

LES BARIO Fantasistas musicales

THE LIMBO ETTS de la T. V. italiana

BALLET MARCOS espectáculo flamenco

SU MEJOR y más agradable noche, la pasará HOY en **TREBOL** ¡Naturalmente!

70 Plazas para Abogados y P. Mercantiles

Convocadas SETENTA plazas para INTERVENTORES FONDOS MUNICIPALES. — Título Licenciado en Derecho, o en C. Económicas o Profesor Mercantil. — Instancias hasta el 30 de Septiembre. Exámenes en Dnero. — Pida detalles personalmente o por correo, indicando su título (para mejor informe) y acompañando dos pesetas franqueo. — Dirijase a «JURISPERICIA», Academia Editorial, Jardines, 3. MADRID. (14)

JARDINES **Rosales**

PROXIMO SABADO Y DOMINGO

DIAS 9 y 10 SEPTIEMBRE

REPARACION POR DOS UNICOS DIAS DEL CHANSONIER

Luís Mariano

HOSTELEKOS, PROPIETARIOS DE CHALETS, BARES, ETC. MUEBLES PARA TERRAZAS

ROS

ENTREGAS RAPIDAS

Visiten exposición y venta en Avda. Jaime III, 17 - Tel. 15476

Comentario El terrorismo atómico

En el breve espacio de seis días, la U.R.S.S. ha hecho explotar cuatro bombas nucleares. Tal profusión de experimentos demuestra claramente que cada una de estas bombas eran, a su vez, una fase de un programa técnico. Es evidente, por tanto, que los soviéticos han seguido desarrollando sus investigaciones atómicas durante los dos años y pico que venían durante la Conferencia de Ginebra para contener la carrera de armamentos nucleares.

Pero al mismo tiempo las tres últimas bombas, que con tanta rapidez han hecho explotar los soviéticos, son la respuesta del comunismo al llamamiento que hicieron las dos principales potencias occidentales —EE. UU. y Gran Bretaña— en favor de la humanidad, Kennedy y Macmillan pidieron a Kruschev, a raíz de haber estallado la primera de las bombas, la suspensión de otros nuevos experimentos en la atmósfera para evitar que la radiactividad acumulada fuese perjudicial al género humano, cosa que ya se está alarmando.

¿Qué valor tienen pues, para el comunismo los intereses humanos? La forma de responder a la invitación occidental es por sí sola elocuente, si no se recordase con verdadero horror los pavorosos episodios que organiza el comunismo, como medio de depuración y de castigo allí donde impone su poder de gobierno.

Sin embargo, las cuatro explosiones atómicas realizadas por los soviéticos, aparte de su finalidad técnica y militar, tienen también una finalidad política principal. Las cuatro bombas constituyen una imponente actividad terrorista. Están destinadas a provocar el temor de las masas pacifistas occidentales, para que su corriente de opinión influya sobre los gobiernos respectivos en las futuras negociaciones para resolver la crisis de Berlín.

Presenciamos una demostración más de la técnica política de actualidad: actuar primero con violencia para negociar después. Todo va encaminado hacia la negociación prevista por los soviéticos, para consumar junto con la división de Alemania el desprestigio de las potencias occidentales ante los ojos de los pueblos jóvenes de Asia, de África y de América. Y también de algunos de los viejos pueblos europeos.

Lo más probable es que el «caso Berlín» no sea en 1961 una repetición del «caso» Danzig en 1939. Pero uno han ido muy lejos en palabras y otros en palabras, y cualquier imprudencia puede echar abajo los pronósticos. Lo que no podemos, de todas formas, es en la posibilidad de que la amenaza de una Tercera Guerra Mundial sea atómica. El miedo guarda la vida.

Ministros del Gobierno en La Coruña

La Coruña, 6. — Llegaron a esta ciudad los ministros del Gobierno, encabezados por el ministro de Asuntos Exteriores, Fernando María Castiella; de Justicia, Antonio Iturmendi, que lo acompañó de su esposa.

El hotel donde se alojaron fueron visitados por las autoridades y el personal de sus departamentos.

VISITA A SANTIAGO
Santiago de Compostela, 6. — Llegaron a esta ciudad los ministros del Gobierno, encabezados por el ministro de Asuntos Exteriores, Fernando María Castiella, de Justicia, Antonio Iturmendi, que lo acompañó de su esposa.

EL SR. ALONSO VEGA
La Coruña, 6. — El ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, acompañado de su esposa, visitó con el Subsecretario General de Asuntos Exteriores, don Evaristo Martín, al gobernador civil de Orense, don María Quiroga de Abarca, y al jefe de Ferrol del Caudillo, don José López Ramón. — Cifra.

BARROSO VISITA VIGO
Vigo, 6. — El ministro del Ejército, don General Barroso, llegó por avión acompañado del capitán General de la 8.ª Región Militar, al objeto de visitar las instalaciones militares de esta ciudad. — Cifra.

INSTITUTO DE PEDAGOGIA TERAPEUTICA
DIRIGIDO POR MEDICO PSIQUIATRA PARA NIÑOS RETRASADOS EN EL ESTUDIO INTERNADO Y EXTERNO
Héroes de Manacor, 84. — Tfno. 14674. Palma

«La guerra llevaría a la destrucción en una escala desconocida, si es que no produce la aniquilación del mundo»

Belgrado, 6. — Al mismo tiempo que el comunicado de la conferencia de Naciones no comprometidas se ha hecho público un llamamiento a la paz, cuyo texto es el siguiente:

«Esta conferencia de los Jefes de Estado o Gobierno de las Naciones no comprometidas, está muy preocupada porque aparte de la actual tirantez, la grave y crítica situación, mayor que nunca, amenaza al mundo con la inminente y ominosa perspectiva de un conflicto mundial que es casi seguro que más adelante, se desarrolle en una guerra mundial. En esta era de armas nucleares y de la acumulación del poder de la destrucción en masa, ese conflicto y esa guerra llevarían inevitablemente a la destrucción en una escala hasta ahora desconocida, si es que no produce la aniquilación del mundo.»

«Esta conferencia considera que debe evitarse esta calamidad y, por lo tanto, es urgente e imperativo que las partes interesadas y más especialmente los Estados Unidos de América y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, deben suspender inmediatamente los preparativos para la guerra, no actuar en forma que pueda agravar o contribuir a empeorar la situación y a reanudar las negociaciones para un arreglo pacífico de cualquier importante diferencia entre ellas con el debido respeto a los principios de la Carta de las Naciones Unidas y continuar negociando hasta que ellas y el resto del mundo consigan un desarme total y una paz duradera.»

«Aunque las decisiones que han llevado a la guerra de paz actualmente correspondiente a estas grandes potencias, las consecuencias afectan al mundo entero, por lo tanto, todas las naciones y todos los pueblos están preocupados e interesados en que las acciones de las grandes potencias sean tales que permitan a la humanidad avanzar hacia la paz y la prosperidad y no hacia la extinción. En la seguridad de que ellos buscan la paz esta conferencia hace un llamamiento al Presidente de los Estados Unidos de América y al Presidente del Consejo de Ministros de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas que establezcan contacto en forma directa e inmediata para evitar el conflicto y establecer la paz.»

«Esta conferencia expresa la esperanza de que todas las naciones no representadas aquí, conscientes de la extrema gravedad de la situación, harán un llamamiento semejante a los dirigentes de las potencias interesadas proclamando y estimulando el deseo y la determinación de la humanidad de que se consiga una paz duradera y la seguridad para todas las naciones.» —Efe.

TEXTO DE LA CARTA A KRUSCHEV
Trieste, 6. — Se ha hecho público en Belgrado el texto de la carta entregada hoy al jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschev, suscrita por los dirigentes de las 25 delegaciones corres-

Se dice en el llamamiento a EE. UU. y a la URSS., hecho por las naciones de la conferencia de Belgrado

TEXTO DE LAS CARTAS DIRIGIDAS A KRUSCHEV Y A KENNEDY

pondiente a otros tantos estados, que han asistido a la conferencia de Naciones Neutrales de Belgrado.

La expresada carta está redactada como sigue: «Excelencia: Nosotros, los Jefes de Estado y de gobiernos de los países participantes en la conferencia de países sin bloque, que ha sido celebrada en Belgrado del 1 a 5 de septiembre, nos permitimos llamar la atención de Vuestra Excelencia sobre la cuestión que es de vital y directa significación para todos nosotros y para el mundo entero. Nosotros lo hacemos así no solo en nuestro nombre, sino también a causa del unánime deseo de la conferencia y de nuestros pueblos.»

«Lamentamos y estamos profundamente preocupados por el empeoramiento de la situación internacional y por la posibilidad de una guerra que amenaza al género humano. Vuestra Excelencia ha puesto a menudo de relieve los horrores de la guerra moderna y los del uso de las armas nucleares que pueden destruir a la humanidad y ha abogado por la preservación de la paz mundial.»

«Estamos al borde de este peligro, que amenaza al mundo y a la humanidad. Somos conscientes de que Vuestra Excelencia desea, como todos nosotros, evitar tan horrible desarrollo de la situación, que no solo es capaz de destruir todas las esperanzas que abrigamos por la prosperidad de nuestros pueblos, sino también de poner en peligro la existencia de la humanidad misma. Estamos en la certeza de que Vuestra Excelencia hará todo lo posible por evitar semejante catástrofe.»

«Sin embargo, en vista de la gravedad de la crisis que amenaza al mundo y a la necesidad de evitar tal desarrollo de los acontecimientos que podrían acelerar esta crisis, nosotros apelamos a las grandes potencias para que reanuden y continúen las negociaciones en orden a evitar el peligro de la fuerza en el mundo y permitir a la humanidad que siga el camino de la paz.»

«Particularmente, pedimos que se abran negociaciones directas entre Vuestra Excelencia y el Presidente de los EE. UU. de América, como representantes de las dos más fuertes naciones de ahora en cuyas manos está la llave de la paz o de la guerra.»

«Estamos convencidos, de que sus esfuerzos, mediante negociaciones permanentes, sacarán al mundo del actual

punto muerto y le permitirán sacar y vivir por la prosperidad y la paz.

«Estamos convencidos de que Vuestra Excelencia comprobará que esta carta ha sido redactada por el amor a la paz y el temor a la guerra, así como también por el irresistible deseo de encontrar una solución ante el hecho de que la humanidad está abocada a una terrible catástrofe.»

«Enviamos una carta idéntica a Su Excelencia Mr. John F. Kennedy, Presidente de los Estados Unidos de América.» —Efe.

EL DOBLE JUEGO DE KRUSCHEV

Estocolmo, 6. — Kruschev ha manifestado esta noche que tenía un profundo dolor de corazón y lamentaba la reanudación de los pruebas nucleares. Hizo esta declaración en el curso de una cena ofrecida al primer ministro indio, Nehru, y al Presidente de la república de Ghana, Nkrumah, que habían entregado la apelación de las 25 naciones neutrales de la conferencia de Belgrado, para que celebre una conferencia personal con el Presidente Kennedy.

El jefe del Gobierno soviético, dijo que su Gobierno «confiaba en que la reanudación de las pruebas nucleares ayudaría a prevenir otra guerra mundial.»

CONDENA A FRANCIA

Belgrado, 6. — La conferencia de países neutralistas, clausurada esta mañana, ha confiado al Presidente Tito, el encargo de telegrafiar al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, su condena de Francia por «los últimos graves incidentes» en Túnez, según se ha anunciado en esta capital. En el cable se dice que estos incidentes de ayer, en los cuales cuatro tunecinos resultaron muertos, son consecuencia de la negativa francesa a aplicar las decisiones de las Naciones Unidas. —Efe.

Decepción...

(Viene de la página primera)
«degaragement» que equivale a «desembaraz». De Gaulle ha dicho que «desembarazará» Argelia. Pero ¿de qué? De la presencia francesa.

Según un periódico de París, de hecho concede públicamente la soberanía política de Argelia sobre esos territorios y sobre el Sahara. «L'Aurore» insiste en este concepto afirmando que el General ha pasado de la renuncia a la soberanía francesa en el Sahara a un reconocimiento de la nacionalidad argelina. Con estas interpretaciones que dan a sus palabras el General de Gaulle sabía de antemano que no podía esperar el aplauso de la mayoría, los europeos de Argelia manifiestan por todos los medios que tiene a su alcance su descontento, su indignación e incluso su desprecio. El Sahara era para ellos una de las últimas esperanzas. Creían que el Gobierno francés no accedería a las demandas del Gobierno provisional argelino por no entregar los intereses vitales que tiene en el desierto, pero ahora convenciónense que tampoco es un obstáculo.

DESCORAZONAMIENTO GENERAL

El hecho de que Francia renuncie incluso a conservar este territorio les aboca al mayor de los descorazonamientos. La falta de garantías para la mayoría de origen occidental es la laguna mayor y de más graves consecuencias que denuncian los ultras en las declaraciones del jefe del Estado. Sobre ellas un hecho concreto se precisa y se construye: La disconformidad de casi todos en torno a uno de Gaulle que siempre legó grandes mayorías en esta ocasión vuelve a repetir el triunfo creándose una verdadera masa de opositores.

Un tren automotor arrolló a un turismo en Llerena

2 MUERTOS Y 2 HERIDOS
Llerena, 6.—El tren automotor de la línea Fuente del Arco-Azuaga, arrolló a un turismo de cuatro plazas esta tarde, en el lugar denominado «casetta del estanque», entre Valverde de Llerena y Azuaga Murieron en el acto el agricultor y ganadero de Valverde de Llerena, don Julio Otero Gómez, y el tratante en ganados, don Carlos Rodríguez, de Navas de la Concepción. Los otros dos ocupantes del vehículo, don Antonio Rodríguez, hijo del anterior, y don José Álvarez Rodríguez, sufrieron heridas de pronóstico reservado. —Cifra.

EL NUEVO SECRETARIO DE ESTADO REUNE CON EL CUERPO DIPLOMATICO

Ciudad del Vaticano, 6.— El Cardenal Cicognani, nuevo Secretario de Estado del Vaticano, ha dicho a los miembros del Cuerpo Diplomático que encontrarán en el Vaticano la ayuda para estimular las buenas relaciones y la concordia.

El Cardenal que ha sucedido al difunto Cardenal Tardini como Secretario de Estado, hizo esta manifestación al responder a la alocución del Embajador finlandés en la Santa Sede, Leo Thomas Mc Cauley, que es nuevo Decano del Cuerpo Diplomático acreditado cerca de la Santa Sede.

Esta ha sido la primera reunión oficial del nuevo Secretario de Estado del Vaticano con el cuerpo diplomático. —Efe.

Franco presencia una corrida benéfica en La Coruña



S. E. el Jefe del Estado y su esposa presenciaron en La Coruña una corrida de toros organizada con fines benéficos por la Junta de Damas de la Lucha Española contra el Cáncer. — (Foto Cifra).

Hoy, Goulart prestará juramento como presidente de la república brasileña

Se dice que procurará el cese de los Jefes militares que se le opusieron

Brasilia, 6.— El Vicepresidente del Brasil, Joao Goulart, prestará juramento como Presidente de la República ante una sesión especial conjunta del Parlamento brasileño mañana jueves a las 3.00 de la tarde —según ha anunciado oficialmente el Presidente de la Cámara de Diputados, Demétrio Magalhães.

Goulart, al fin provisionalmente, sólo tendrá derecho de «indicación» sobre el poder ejecutivo. Según una enmienda constitucional, que ha dado paso a que Goulart regresase a Brasilia, se ha cambiado el sistema de Gobierno del Brasil de la forma presidencialista que antes regía al régimen parlamentario, que priva al jefe del Estado de la mayoría de los poderes, y los delega en un Primer Ministro responsable ante el Congreso. No obstante, el portavoz de Joao Goulart ha manifestado que

él procurará se haga un plebiscito sobre la legalidad de la enmienda constitucional después de la inauguración del periodo presidencial que le corresponde. El portavoz de Goulart parece que quiso insinuar que el nuevo Presidente no desea quedar reducido meramente a la figura de jefe de Estado simbólico.

Hoy, el jefe parlamentario del partido laborista, al que pertenece Goulart, Almino Alfonso, indicó que el Vicepresidente procuraría el cese de los Jefes Militares que se le opusieron. El cambio de los tres jefes de los servicios armados es una cuestión de honor para el partido laborista —afirmó Almino Alfonso— «si yo fuera Goulart —añadió el dirigente socialista— ésta sería mi posición». —Efe.

Empieza a hablarse en EE. UU...

(Viene de la página primera)

La decisión soviética, podía comprender las razones que la motivan. Por último informativamente dos noticias que constituyen la munición paradójica habitual de la guerra de nervios. Sin ironías por fuera, ayer se reunieron en Nueva York el Embajador ruso Zorik, Mr. John McCloy, representante personal de Kennedy, para discutir la organización al amparo de la ONU de una conferencia de desarme con asistencia de todos los países. Y en Washington, el Comité Senatorial de Relaciones Exteriores, ultimó un crédito de 10.000.000 de dólares para subvencionar el funcionamiento de una agencia que cree equipos técnicos, científicos y diplomáticos para futuras negociaciones de desarme. No todo parece perdido.

TRUMAN CONFORME CON EL PRESIDENTE

Nueva York, 6.— El ex-Presidente Harry S. Truman ha declarado que aprueba la decisión del Presidente Kennedy de reanudar las pruebas nucleares norteamericanas.

«Kennedy no podía hacer otra cosa en estas circunstancias», dijo a los periodistas Truman. Añadió que cree que las pruebas no deben limitarse a las subterráneas. Afirmó que deben realizarse todas las pruebas que los científicos crean que son necesarias para conseguir sus fines. —Efe.

EL CONGRESO APRUEBA LA DECISION DE KENNEDY

Washington, 6.— La decisión del Presidente Kennedy de reanudar pruebas nucleares en los Estados Unidos ha recibido la aprobación de todo el Congreso, según declaró el Presidente interino de la Cáma-

ra de representantes, Mc Cormack. —Efe.

DIVISIONES DE LA GUARDIA NACIONAL AVISADAS

Washington, 6.— Cuatro divisiones de la Guardia Nacional han sido avisadas de que pudieran ser llamadas en cualquier momento al servicio activo.

Según se ha sabido esta tarde en Washington. Una declaración Oficial será publicada a este respecto. —Efe.

Canciones en Figueira da Foz, la reina de las playas portuguesas.

«FOTOS»

un gran reportaje sobre el III Festival de la Canción Portuguesa.

Y, las siguientes informaciones de actualidad:
Las vacaciones de un Papa campesino.
Dalí estrena en Venecia con música de Scarlatti.
Alalá por los reyes de Bélgica.

Sofía Loren en ascensor; de Madrid al cielo.
Lea también en

«FOTOS»

un curioso ensayo sobre el sugestivo tema «Tiene la historia temperatura?».
Un nuevo número de

«FOTOS»
la revista del Pueblo y para el pueblo, con 52 páginas, al precio de 5 pesetas.

Baleares
Hoy 4 Páginas

El Consejo Provincial del Movimiento cumplimentó ayer al Capitán General

Rizo entrega al General Sotelo de un artístico recuerdo de su mando en esta Región militar

Al mediodía de ayer visitó el Consejo Provincial de Falange en pleno, en su despacho oficial, al Capitán General don José Sotelo. Jerónimo Sáiz Gralla, y lo integraban la camarada Antonia Llinás y los camaradas Binimelis, Sureña Meléndez, Xi-

meles, Wich, Alomar, Boloqui, Jiménez de la Espada, Massanc, Sánchez, Pereiro, Sotomayor, Suau, Gimestra Crespi, Lluís, Fiol y Arroyo.

El objeto de la visita era de despedida y entrega de un artístico objeto de recuerdo, consistente en una tabaquera de plata llena de cigarros puros. Sobre la plata campeaba esta inscripción: «La Falange de Baleares al General Sotelo».

A las doce en punto la ayudantía dio entrada al Consejo Provincial en el despacho oficial de S. E. Gentilmente había retenido con él, el Sr. Sotelo, a los generales Lambea, Llopart y Beotas. El Consejo Provincial iba presidido por el Subjefe camarada

palabra: «Me desborda la emoción y no sé decir más. Quisiera, cuando llegaran estos momentos de tener que despedirme, sencillamente des-

parecer. Comprendo que en una isla esto es muy difícil. Si estuviese en la península, pillaría un tren. Ahora bien, Mallorca bien se merece mi congoja de estos días».

CONTESTACION DEL SUBJEFE El camarada Sáiz Gralla le hizo patente al General, que cuanto se hacía en su honor estaba no ya avalado, sino recomendado por el Jefe Provincial, don Plácido Alvarez Buylla, ausente en la península.

Hizo patente el favor dispensado por Capitán General a todos los Servicios provinciales de Falange.

«Y ahora, mi General —terminó diciendo—, hacednos el honor, a los del Consejo Provincial de Falange, de aceptar este modesto obsequio en recuerdo nuestros».

Seguidamente, el Sr. Sotelo invitó a todos los presentes al acto con un vino español y cigarrillos puros.



El Capitán General de Baleares en el momento de recibir un artístico recuerdo ofrecido por el Consejo Provincial del Movimiento. En la foto, el señor Sotelo con el Subjefe Provincial del Movimiento, el Alcalde de Palma y la Delegada Provincial de la Sección Femenina.

Avisos y convocatorias

SEGURO O. DE ENFERMEDAD NOTA

Se pone en conocimiento de los señores médicos residentes en esta Provincia, que en el Boletín Oficial del Estado núm. 206, de fecha 29 del pasado mes, se publica una Resolución del Instituto Nacional de Previsión por la que se rectifica la de 27 de septiembre de 1960, publicada en el B. O. del Estado de 20 de octubre del mismo año, en la que se convocaba concurso para proveer con carácter definitivo plazas vacantes de Facultativos de Medicina General y Especialidades del Seguro de Enfermedad producidas con posterioridad al 7 de marzo de 1958 y anterioridad al 7 de mayo de 1960, dando nuevo plazo para presentación de solicitudes.

UNION PROTECTORA MERCANTIL

La Junta de Festejos de esta Sociedad se complace en notificar que para el

próximo domingo día 10 de septiembre tiene en proyecto una magnífica excursión a Felanitx, Puig de San Salvador, Cala D'Or y Santany y regreso a Palma. Todos los señores socios y simpatizantes que quieran participar en dicha excursión, pueden pasar por el local social, lo antes posible, para su debida inscripción, ya que las plazas son limitadas.

«ASOCIACION HISPANO ALEMANA ALTAMIRA»

Acordado en la pasada reunión de la Junta Directiva de esta Asociación el organizar para la fecha del próximo día 17 del actual, con un buque de la Compañía Transmediterránea, una excursión colectiva de socios, familiares y simpatizantes a la Isla de Cabrera, con visita a la popular «Cueva azul» y haciéndose necesario conocer con la suficiente antelación el número exacto de participantes, se ruega que cuantos deseen tomar parte en la misma lo notifiquen por escrito a la Secretaría de la Asociación Hispano Alemana Altamira hasta la fecha tope del domingo día 10 en la Calle Juan de la Cierva núm. 1, Palma. Comida individual.

DIGADOS UD ALGO

MINI-MINI, SE NOS VA



Hoy se tributará en Trébol un homenaje de despedida a Mini-Mini. El gran cómico guatemalteco lleva tres veranos consecutivos actuando en Palma y ganando amigos y amigos. Mini-Mini se va a Guatemala, al lado de su familia en Mallorca en el corazón.

Mini-Mini, posee el secreto de hacer reír al mismo tiempo a alemanes, suecos, franceses, españoles... Hacerse entender y hacer reír. Nos gustaría verlo interrumpir una de esas «tormentosas» sesiones de la ONU, para sembrar la buena voluntad de una sonrisa.

—¿Cuál es tu verdadero nombre? —Manuel Muñoz Gutiérrez, apodado netamente chino, como podrás apreciar por la ortografía.

—¿Asociencia española? —Te diré: Mi abuelo era costarricense y mi abuela del mismísimo barrio de Triana.

—¿Y oí? —Imagínate, qué «combinado».

—¿Qué prefieres que te llamen: Cómico, excéntrico o parodista? —Cavañura... Bueno, en realidad creo que soy cómico. Algunas veces me han presentado como el mejor cómico de Guatemala, pero la verdad es que no soy el mejor, sino el único en el parte de allá es muy serio.

—¿Cómo te las arreglas para hacer entender de tanta gente de distinta habla? —Idiomas, hijo, idiomas! Toma nota: Seis palabras de sueco (de ellas, cinco inventadas), veinte de inglés, un poco de alemán, español a chorrito...

—Y unos cubitos de hielo... —Nada de cubitos, amigo. Cuidado, mucho calor humano. La gente necesita reír, pero sólo consigue hacer reír aquel que se humaniza.

—¿Crees que el trabajo es su vida? —Yo no sé qué.

—¿Crees que la felicidad la proporciona el dinero? —Es importante tener dinero. Pero la felicidad consiste en saberlo gastar.

—¿Qué haces en tus ratos libres? —Soy un cómico en perpetuo acto de servicio. Aparte de eso me paseo en un bote neumático que tengo en Hietas. He mi apodo.

—¿Cuántas personas caben en ese bote? —Solamente dos.

—¿Qué espíritu? —No creas, preferiría que escribieran los mismos que en el de Onassis.

—¿Qué consideras más importante en un cómico: el gesto o la palabra? —Los dos juntos, debidamente dosificados. El gesto es una especie de lenguaje internacional. Pregunta a un chino, por ejemplo, si te quiere prestar cinco dólares. Verás como mueve la cabeza de un lado para otro, para significar que «no».

—Y si te lo pregunta a ti? —¡Hombré...! —No te alarmes, es un decir... Quisiera expresar mi agradecimiento al público mallorquín por lo que me ha tenido que aguantar.

—¿En qué países has actuado? —En todo Centro y Sur América, en París, Lisboa, Karachi (India), Beirut, Madrid, Berlín... —Satisfecho con el homenaje de hoy? —Pondré el alma en mi actuación. La verdad es que me acabo correspondiendo.

—¿Volverás a Mallorca? —El año próximo. Es imposible no volver a Mallorca cuando se la ha conocido.

Mini-Mini se nos ha puesto serio. Se nos ha puesto también un poco tierno. Mini-Mini es otro enamorado de Mallorca. Pero esta gran cosechero de sonrisas volverá.

—¡Seguro! —Antonio BIA

AYUNTAMIENTO **PADRON DE BENEFICENCIA** A tenor de lo previsto en el artículo 7 de la Ordenanza de Beneficencia de este Ayuntamiento, se pone en conocimiento del público en general que las peticiones de inclusión en el Padrón de Beneficencia para el ejercicio de 1962, pueden presentarse en la Secretaría General (Negociado de Fomento, Sanidad, Higiene y Beneficencia) en días hábiles y horas de oficina, durante el presente mes de septiembre.

UN DESAFIO A LA VIDA, A LA MUERTE, AL AMOR...

HOY ESTRENO SENSACIONAL



Ruta INFERNAL

¡Una película de gran acción que pone a prueba los nervios de los espectadores!

En el mismo programa: **EL PASADO TE ACUSA** ALBERTO CLOSAS - LINA ROSALES - GINO CERVI

Estreno inmediato: **SALAMBO**

CORTIJO VISTA VERDE
HOY JUEVES a las 6'30 tarde
GRAN FIESTA CAMPERA
Beceros de «Sepúlveda de Veltes» con los futuros toreros **MARIN - RUBIALES - «EL FEO»**
VINO ESPAÑOL
GRAN FIESTA FLAMENCA
PRECIO TODO INCLUIDO: 100 PESETAS
TODAS LAS NOCHES
En el más romántico ambiente que jamás pudo soñar
BLUE PARROTS LA FAITHIA ARMIN TRIO
precediendo el más puro recital de baile español a cargo de **JUAN MORILLA**
y su ballet
Reserve su mesa - Teléfono 25306

HOY
El inspector Lacroix
(Autorizado mayores)

Baleares Hoy 111 Páginas

XI HOMENAJE A LA VEJEZ EN LA SOLEDAD

El pasado domingo celebró en la parroquia de La Soledad, el ya tradicional homenaje a los ancianos de la Parroquia. A las 9 de la mañana asistieron un medio centenar de ancianos acompañados de sus respectivas madrinhas; celebró la misa el Rvdo. Sr. don Damián Vidal, Económico de la Parroquia, dirigiendo un breve parlamento a los concurrentes, ensalzando las virtudes de la ancianidad.

En sitios de preferencia figuraron la representación del Capitán General, el Alcalde de la parroquia, el representante de la Caja de Pensiones y el Patronato Local.

Después de la misa fueron los ancianos obsequiados con un suculento desayuno por la Empresa del Salón Trébol.

Por la tarde tuvo lugar en el Pabellón del Centro Social el acto de homenaje a nuestros queridos ancianos; abrió el acto dirigiendo unas emotivas palabras el Presidente del Patronato don Lorenzo Vazquez; don Andrés Fornés también dirigió la palabra a los ancianos.

Seguidamente el representante

de la Caja de Pensiones Sr. don José Peiró, con su cálida palabra efectuó la proclamación de la ancianidad explicando el origen y motivos que impulsaron al gran estadista, don Francisco Moragues el iniciar en el año 1916 el I Homenaje a la Vejez en San Sadurn de Noya.

Seguidamente el Económico don Damián Vidal, dirigió la palabra a todos los reunidos glosando el amor y respeto a nuestros abuelos y como detalle del mismo una parejita de niños de la parroquia, subieron al estrado abrazando a los ancianos que presidían el Homenaje demostrando de una manera palpable el amor de una manera palpable el amor de los niños a sus respectivos abuelos. Cerró el acto el Alcalde Pedáneo, don Miguel Garau dando las gracias a los asistentes y a la Caja de Pensiones para la Vejez porque gracias a su ayuda son posibles estos sentidos homenajes.

Los ancianos homenajeados fueron obsequiados con delicados obsequios.

Mil plácemes a os componen

Religiosas

SANTORAL
Nuestra Señora de los Reyes y San Anastasio.

CULTOS PARA MAÑANA
La Natividad de la Sra. Virgen.

CUARENTA HORAS
—Empiezan en Sta. Fe a la Virgen del Buen Camino. Exposición a las 5 de la tarde. A las 7.30 Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.

ACTOS RELIGIOSOS
—En S. Miguel, solemne fiesta en honor de Ntra. Sra. de la Salud. Se celebrarán Misas cada media hora desde las 6 a las 10. Misa mayor solemne con sermón por el Rvdo. Sr. don Bernardo Juliá, Beneficiado de la S. I. C. B.

Tarde, a las 6, Vísperas solemnes. A las 8 Rosario cantado. A las 8.30 Misa vespertina con Comunión general.

—En S. Felipe Neri Adoración Nocturna. Turno de Guardia «Virgen de Luch».

tes del Patronato Local que con su esfuerzo y sacrificio, año tras año, continúan impertérritos en montar el homenaje a la Vejez.

Por vez primera en la historia de la música...

¿Qué pensaría Richard Wagner, al que muchos consideran como el más genuino representante en la música de la pureza de la raza germana, si hubiese tenido la ocasión de poder ver la versión que sus nietos Wieland y Wolfgang presentaron de su célebre ópera «Tannhäuser» en los recientes Festivales de Bayreuth, la ciudad donde murió el gran músico y que se ha convertido en el santuario de los devotos de la música wagneriana? Lo más fácil es que consideraría que con su obra se comete un sacrilegio... Sus nietos, no obstante, afirman que nada hay contrario a la personalidad del autor en la versión que ellos han presentado de la obra de su abuelo.

—En los diez últimos años la verdad es que los nietos de Richard Wagner no han dejado de sorprender de un modo u otro a los aficionados que acuden a los Festivales de Wagner. Este año, las cosas han llegado a un extremo inaudito. En primer lugar ha sido la primera vez que una cantante de color interpretó a Wagner en el mismo lugar donde reposan los

Grace Bumbry, una cantante negra, interpretó a Wagner en los Festivales de Bayreuth

Los nietos del famoso compositor presentaron una versión «revolucionaria» de «Tannhäuser»

restos del compositor... La cantante es la bella Grace Bumbry, cuya voz se considera como una de las mejores de la época actual.

DE LA SORPRESA AL EXITO
Cuando la cantante negra apareció en el escenario se produjo una sorpresa inicial, fácilmente comprensible pues difícil de hacerse a la idea de una protagonista negra de una obra wagneriana. Pero en seguida la voz y el arte de Grace se hicieron con el público. Los aplausos finales demostraron que las bellas tradiciones y mitos de los viejos germanos también pueden ser interpretados magistralmente por una cantante de color.

Pero la presentación de Grace no ha sido la única novedad de esta escenificación revolucionaria de «Tannhäuser». Los bacantes de la ópera, en esta ocasión han perdido sus túles, sus perlas y flores para aparecer en el coro desnudas, cubiertas apenas por sutiles túles que no velaban sus desnudeces.

Puede ser que en arte todo sea permisible, pero desde luego, sin

discutir para nada los méritos de la cantante negra Grace Bumbry ni la originalidad de los escenógrafos de esta nueva versión de la obra wagneriana, no cabe duda que viene a significar una mixtificación no sólo del espíritu que inspiró al famoso compositor para escribir su música del más puro acento germano. La «Walhall», es el hogar de los rubios guerreros y las blancas bellezas nórdicas...

UNA POSTURA ILOGICA

El hecho desconcertante de esta idea de los nietos del compositor puede ser que cree escuela. Se dice que la cantante negra será contratada por algunos teatros de «Opera alemanas para representar otros personajes femeninos wagnerianos. A nosotros eso nos parece un absurdo tan grande como si montáramos un ballet basado en pura música negra y que fuera interpretado por una cantante blanca.

Los comentarios de la Prensa alemana son para todos los gustos aunque siempre se ve que los periodistas cuidan de no rozar el tema «racista». En esta ocasión, sin embargo no se trata de menospreciar para nada a una personalidad de las características de Grace Bumbry, sino simplemente de respetar las ideas que dieron lugar al nacimiento de la obra wagneriana, los sentimientos del autor y su concepción artística en vez de mixtificarla. No pueden pensarse que Wagner se inspirara en una «Walhall» negra ni que pudiera pensar que la protagonista femenina de sus obras fuera una mujer de raza africana. Los «audaces» nietos de Wagner deberían haberlo pensado antes de llevar a cabo esta versión de «Tannhäuser» que no por revolucionaria merece sólo plácemes, sino también censuras.

Karl SCHULTZ
(Copyright IRAPRESS. Prohibida su reproducción total o parcial).

CRONICA DE SOCIEDAD

Enlace Morante-Sibera
Ayer tuvo lugar en la Capilla de Santa Ana (Capitanía General) el enlace de la distinguida señorita Carmen Sibera Pérez con don Juan A. Morante Romero, Oficial de la Marina Mercante.

Bendijo la unión el Rdo. Capellán Castrense don Juan Martínez Albiachi, siendo padrinos, por parte de la novia su padre don Jacinto Sibera Vila y su madre doña Josefa Pérez de Sibera y por parte del novio su padre don Antonio Morante Gelabert y su madrina doña Martina Roca de Verd.

REGALOS BODA JOYERIA CONRADO

Firmaron como testigos por parte de la novia don José Luis Ricord y don Mateo Aguiló y por el novio, los testigos don Salvador Ramos y don Mateo Morante, hermano del contrayente.

Terminada la ceremonia religiosa los invitados fueron delicadamente obsequiados en un céntrico restaurante.

La feliz pareja, a la que deseamos muchas felicidades, salieron en viaje de novios para el interior de la Isla y después para la Península donde fijarán su residencia.

Viajeros
—Después de asistir a las sesiones del Congreso Internacional de Salud Mental, celebrado en la Sorbona, donde tuvo destacada actuación, ha regresado de París nuestro buen amigo el psiquiatra Dr. don Bartolomé Mestre Mestre, acompañado de su distinguida esposa doña Rosita de Mestre.

LA CAJA POSTAL DE AHORROS

con la **garantía del Estado** abona intereses del dos por ciento en cartilla a la vista, del dos y medio por ciento a plazo de seis meses y del tres por ciento a plazo de un año.

Reintegros a la vista **SIN LIMITACION DE CANTIDAD** en su localidad

Con una sola cartilla puede Vd. efectuar imposiciones y reintegros en **TODAS LAS OFICINAS de CORREOS de ESPAÑA**

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

† DON PEDRO COMAS SERRA

Que falleció el día 1 del corriente mes a la edad de 64 años, en Palma, habiendo recibido los Stos. Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida esposa doña Juana Noguera y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que se celebrarán el viernes, día 8, en la Iglesia de San Juan, de 7 a 9 horas, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

† Don Gregorio Balaguer Alonso

PROPIETARIO Y ALMACENISTA DE MADERAS

Que falleció ayer en la ciudad de Inca, a la edad de 64 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su desconsolada esposa, Magdalena Riera Santandreu; hijos, María Magdalena, Petra y Gregorio; hijo político Andrés Ferrer (Médico); hermanas Margarita, Magdalena y José (Médico Forense); hermanos políticos Juan Riera (Abogado) y Sebastián Riera (Propietario); nieta, ahijados, sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus familiares tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción y funeral de cuerpo presente que tendrá lugar hoy, día 7, a las 8.15 de la tarde, en la Iglesia parroquial de Santa María la Mayor, de Inca, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Artá, 29, INCA.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

VUELVE a TITO'S
del 12 al 15 septiembre
Marino Marini

Gas Firpe



POR FIN GAS-FIRPE HA PUESTO A LA VENTA LA COCINA TIPO

«POPULAR»

De sencillo funcionamiento, sin peligro de explosión ni de intoxicación

Suministro de líquido a domicilio, en Palma, llamando a los números 14649, 15476, 13845

Visite la exposición en: Blanquerna, 25 - Teléf. 14649

COPA DE EUROPA

El Real Madrid venció al Vasas en Budapest (0-2)

Los españoles dejaron resuelto el partido en el primer tiempo, jugando el segundo a la defensiva

TEJADA, AUTOR DE LOS DOS GOLES MADRIDISTAS

BUDAPEST (Crónica telefónica, especial para «BALEARES, de Agencia Mencheta»).—En el ánimo de todos está —húngaros, españoles o de otra nacionalidad cualquiera— que la victoria del Real Madrid, conseguida sobre el Vasas de Budapest, no admite réplica alguna y que el resultado final que señalaba el marcador al término de los noventa minutos reglamentarios de dos a cero ha sido el justo. Tras este planteamiento inicial, de superioridad manifiesta por parte del conjunto blanco, reconocida por la generalidad de cuantas personas hemos hablado, vamos a enjuiciar, aunque solo sea de forma somera, este partido valedero para las eliminatorias de la Copa de Europa de Clubs campeones de Liga.

EL REAL MADRID
El equipo español planteó el juego a su manera y, además, le salieron las cosas a la perfección. El gol de Tejada, a los seis minutos del primer tiempo, y el de este mismo jugador, veinte más tarde, hizo que la eliminatoria quedara prácticamente resuelta en estos primeros cuarenta y cinco minutos del encuentro de hoy, ya que le será muy difícil, por no decir imposible, al conjunto húngaro, remontar en el estadio Santiago Bernabeu el tanteo que señalaba el marcador al final de la contienda.

En ese primer tiempo acosaron más los jugadores madrileños y si no aumentaron la diferencia se debió al poco acierto en los disparos o por auténtica mala suerte. Entonces el Vasas estaba materialmente entregado y la casi totalidad de sus hombres se afanaban en la defensa de su marco. Los esporádicos ataques que llegaban a la meta de Araquistain, llevados por Machos, al que ayudaba continuamente en esta labor el medio Bundszak, eran prontamente abordados por la defensa contraria, que deshacía con facilidad estos intentos.

En muchas ocasiones vimos incluso a Santamaría en el ataque como un delantero más, pero ello no hacía falta porque los cinco de la vanguardia blanca eran más que suficientes para que tuvieran que emplearse a fondo los de la retaguardia local.

TACTICA DE CONTENCIÓN
En el segundo tiempo, en que el Madrid jugó en contra del viento, la táctica de este equipo fue la clásica de contención. Se produjeron algunos brotes de brusquedades, que fueron corregidos inmediatamente por el colegiado francés M. Bois, y que no llegaron a más gracias a sus oportunas intervenciones, quizás debido a la labor desafortunada de los delanteros húngaros, que veían pasar los minutos angustiados sin que el marcador funcionara. Cundió en todos el nerviosismo en estas filas y ya no dieron una a derechas, a pesar de que dominaban y llegaron a la zona peligrosa del Real Madrid, pero de ahí no pasaban las cosas.

DOS LESIONADOS
Entonces tuvo que luchar el Madrid con dos lesionados, Araquistain y Casado, éste último de mayor consideración, que mermanan la defensa del equipo. El portero pudo continuar en su sitio, pero Casado, tal y como se había puesto el encuentro y teniendo en cuenta el ataque contrario, hubo de dejar su puesto a Del Sol, entonces se convirtió por fuerza en un defensor más, pese a que con anterioridad ya había realizado esta labor ayudando al igual que Di Stefano a sus compañeros en la zona de jugadas. En esta fase, el Madrid no cobró más que co utros delanteros: Tejada, Ruiz —que ocupó el puesto de Di Stefano, ya que éste bajó con mucha frecuencia a defender o en busca de balones— y Gento, en una tarde en consonancia con el cielo de Budapest, bastante gris. Por el contrario, la línea medular se

vió sensiblemente fortalecida con la inclusión de Di Stefano y la zaguera con la de Del Sol.

EL VASAS NO TUVO SU DIA
Bajo este planteamiento, el pentacampeón europeo dejaba pasar los minutos tranquilamente, pero sin desaprovechar el menor fallo contrario, la más ligera oportunidad de infiltración hacia el área de Czentmihaly, pero sin demasiada peligrosidad. A decir verdad, el Vasas no ha cuajado un buen encuentro, según los técnicos húngaros realizó uno de los peores partidos del año, si bien nosotros no estimamos haya sido tanto. La superioridad de su contrario ha sido clara en técnica, velocidad y juego realizado; por ello el público salió decepcionado, porque ha visto claramente que los jugadores que creían fenómenos están muy por debajo de experiencia internacional y que no consigueron inquietar nunca a la defensa española.

DESTACADOS
Los mejores jugadores por parte de los madrileños fueron los medios Vidal y Pachin, incansables en el corte y entrega de balones; ayudados continuamente, como ya hemos dicho, por la

acertada labor del veterano Di Stefano situado en el centro del campo. A su lado lucieron Del Sol —valga la comparación— y el ex-barcelonista Tejada, que aprovechó hábilmente las dos ocasiones que se le ofrecieron para marcar.

Con lo que respecta al conjunto húngaro poco puede decirse que no quede señalado ya, grupo de jóvenes elementos con valentía y brío, pero que se vieron rebasados casi continuamente, por jugadores muy superiores y más cortidos, que entusiasmaron al público como lo demuestra el hecho de la ovación final con la que fue premiado por la labor realizada durante todo el partido el Real Madrid.

BUEN ARBITRAJE
El colegiado francés M. Bois no tuvo demasiadas complicaciones en su labor, se impuso siempre y cortó las brusquedades del segundo tiempo, con lo que en líneas generales su actuación puede considerarse buena, pese a aplicar con cierto criterio personal la ley de la ventaja.

PELICULA DEL PARTIDO

A las órdenes del colegiado francés, Bois, los equipos presentan las siguientes alineaciones:

REAL MADRID: Araquistain; Felo, Santamaría, Casado; Vidal, Pachin; Tejada, Del Sol, Di Stefano, Ruiz II y Gento.
VASAS: Czentmihaly; Karpaty, Meszoely, Sarosi; Bundszak, Berendi; Matesz, Pol II, Machos, Fudkas, Ihasz.

A las cuarenta y media en punto de la tarde se pone en juego el balón, ante unas 90.000 personas, que abarrotan el Nép Stadium.

Se registran varios avances de una y otra parte en los minutos iniciales, con más peligro los efectuados por la delantera del Madrid, en la que Di Stefano y Del Sol se mantienen algo retrasados, desde donde dirigen todos los ataques.

El primer tanto del Madrid llega a los seis minutos de juego. Ruiz II pasa a Tejada, cuando éste se encuentra casi en la mitad del campo. El extremo derecha madridista avanza sin vacilación por su banda, se adelanta hacia el centro y, cuando inicia la salida del portero húngaro, remata por un ángulo, llegando el balón a la red, sin que Czentmihaly pueda hacer nada por impedirlo.

Un minuto más tarde se tira una falta desde cerca contra el Real Madrid. Machos, que es el encargado de sacarla, envía el balón desviado.

Domina el Madrid, aún cuando no muy intensamente; mientras que el Vasas se muestra peligroso en los contraataques. A los 10 minutos, el Vasas tira a puerta, pero Casado, bien colocado, rechaza el balón.

A los 17 minutos, Ruiz al ir a recoger el balón, recibe una patada en el estómago y tiene que ser atendido en el campo. Se recupera un minuto más tarde y se reanuda el juego.

Dos minutos más tarde se registra una buena combinación por parte de la delantera del Real Madrid, que termina por apurar demasiado la jugada, en fuera de banda. Sigue su dominio y se registra una excelente combinación entre Di Stefano y Gento, que éste retrasa y el tiro de Del Sol, que venía lanzado, es detenido por el guardameta húngaro.

Di Stefano es ovacionado por los espectadores, cuando un tacaño suyo pone el balón a los pies de Gento, para que éste, tras burlar a un rival, dispare fuera.

A los 25 minutos se tira falta contra el Real Madrid desde la misma línea lateral del área. El balón es rechazado por la barrera acorner que se saca sin consecuencia.

ta Araquistain, que recibe una gran ovación.
Cuando faltan tres minutos para terminar la primera parte, Ruiz centra hacia Gento, que, después de avanzar por la banda, remata angulado y raso, pero el balón es parado en el suelo por el portero húngaro.

Al reanudarse el encuentro, los húngaros han introducido una modificación en su ataque, ya que Matesz —el delantero más peligroso— y Pol II han permutado sus puestos. Los españoles, sin embargo, siguen dominando, pese a que el primer avance, de salida, corresponde al Vasas.

A los 2 minutos, Ruiz, tras jugada ligada de toda su delantera, remata fuerte, pero detiene Czentmihaly.

Gran jugada de Gento por su ala, en la que rebasa por velocidad a dos contrarios. El extremo izquierdo centra retrasado a Ruiz, éste remata pero el balón es rechazado por Meszoely. El defensa derecho húngaro Karpaty a los 33 años, es el jugador de más edad del Vasas, se ve incapaz de

sugetar a Gento, que por velocidad y habilidad le burla a voluntad.

Kerpaty comete falta al agarrar a Gento, con lo que evita un avance del Real Madrid. La falta se tira sin consecuencia.

Santamaría da al balón con la mano en la misma raya del área de penalty. La falta es sacada fuerte, por alto, y el balón es desviado a corner por Araquistain, que se saca sin consecuencias. Tres minutos más tarde, la defensa madridista cede otro saque de esquina, que no tiene consecuencias.

El extremo izquierdo Ihasz tiene que ser atendido en la banda y regresa al terreno a los dos minutos. Dicho jugador hace una clara falta a Felo en la primera jugada en la que interviene y, al parecer, es una represalia de la falta anterior del defensa. Se producen diversas faltas por una y otra parte en los minutos siguientes.

Pachin recoge a punto de marcar un balón por alto cuando Araquistain había salido de la meta. El balón, sin embargo, sale muy cerca del poste.

Araquistain queda lesionado al despejar un balón peligroso, pero el juego prosigue hasta dos minutos más tarde, en que el balón sale fuera de banda. El portero es atendido en ese momento y continúa en su puesto.

A los 35 minutos, tres después de la lesión de su portero, es Casado el que cae en tierra y se lesiona. Se pone una muslera y pasa a la delantera, mientras que Pachin se retrasa a la defensa.

Gran avance de Gento, a los 37 minutos. Ya cerca de la puerta, remata, pero el portero rechaza con dificultades con el pie.

Ya cerca del final, Pachin pasa desde cerca a Ruiz y éste, tras adelantarse, dispara bien. El balón sale desviado.

Casado y Araquistain, fuertemente tocados, son figuras decorativas en el terreno de juego. Araquistain, afortunadamente, no tiene que intervenir en estos últimos minutos.

Poco después termina el encuentro, en el que el Vasas ha lanzado cuatro corners, por uno del Real Madrid.

Después del partido

«Mis muchachos se han batido como leones para neutralizar al Vasas» (Muñoz)

«Pocas veces hemos presenciado un encuentro de tanta calidad» (Paroti)

«No he perdido la esperanza de remontar los dos goles en contra (Iroski)

BUDAPEST (BALEARES para Agencia Mencheta).

Santiago Bernabeu, Presidente del Real Madrid.— No he de ocultar mi satisfacción por la actuación de todos los jugadores de mi equipo, mi sincero he de regatear mi aplauso sincero a este público húngaro que ha sabido encajar la derrota deportivamente, e incluso aplaudir a mi equipo, no sólo en jugadas aisladas sino también al final del encuentro. Espero y deseo que este encuentro que hoy hemos presenciado en el Nép Stadium se repita el día 20 en Madrid, para el deleite de nuestros seguidores.

Felicito efusivamente a los jugadores del Vasas por su brillante comportamiento en el terreno de juego y por ser además un conjunto fuerte, batallador y con técnica que desde el minuto inicial puso muy cuesta arriba esta victoria.

Sr. Calderón, Gerente del Real Madrid. Me siento verdaderamente orgulloso por el juego presenciado, no sólo en lo que se refiere al Real Madrid sino también a su contrario que ha sabido luchar te-

nazmente en busca de una victoria que no logró pese a sus intentos repetidos, es una pena que uno de los dos equipos tenga que quedar eliminado de la Copa ya que ambos poseen calidad suficiente para continuar en el torneo.

Semittier, Secretario Técnico del club blanco.— La incorporación de Ruiz II y Tejada ha sido un acierto, como hoy hemos podido presenciar, y ellos, palpablemente, lo han demostrado. En lo que se refiere al primero ha jugado tal y como le ordenó Muñoz, situándose en punta, en posición de delantero centro, para que Di Stefano pudiera organizar los ataques en el centro del campo. Todo ha salido tal y como estaba previsto y además se ha ganado que era lo principal. ¿Qué más se puede pedir?

Muñoz, entrenador del Madrid.— Estoy muy contento por la brillante labor realizada por mis muchachos, ya que se han batido como leones para neutralizar los impetus del Vasas, equipo éste que tal y como he repetido muchas veces, es uno de los más peligrosos adversarios que nos ha podido haber tocado en suerte. La victoria ha sido nuestra porque hemos jugado un poco mejor que ellos, pero de todas formas nos ha costado mucho conseguirlo. Es una pena que a veces los húngaros hicieran gala de brusquedades, afortunadamente no con mucha frecuencia, pero que han lesionado a Casado y Araquistain, si bien ignoro, de momento, el alcance de tales perances.

Preparador de la Selección Húngara señor Lajos Paroti.— Pocas veces hemos presenciado un encuentro de tanta calidad, pues incluso la anterior vez que nos

visitó el Real Madrid, en la otra eliminatoria de la Copa de Europa, no se llegó al ritmo y técnica de hoy, sin embargo todos hemos podido observar como el Vasas ha llegado a crecerse muchas veces con el equipo español e incluso le ha jugado de tú a tú en especial en el segundo tiempo. Creo sinceramente que el resultado debió ser de empate o al menos de una victoria mínima para el conjunto forastero. Deseo que el Vasas juegue tal y como lo ha hecho hoy en su próximo encuentro en Madrid, para que los aficionados españoles puedan catalogar nuestras posibilidades futbolísticas.

Entrenador del Vasas, Janos Iroski.— No estoy conforme ni mucho menos con el resultado del marcador, es cierto que el Real Madrid dominó durante el primer tiempo con tranquilidad, pero también es verdad que los míos acosaron continuamente la meta madridista y solo por la mala suerte, que nos persiguió durante todo el partido, el Real Madrid no encajó algún gol. En el encuentro de vuelta quizás la suerte se nos ponga a favor y las cosas cambien de forma rotunda. Si bien se nos ha puesto difícilísima esta eliminatoria no he perdido la esperanza de remontar los dos goles en con-

tra, o en todo caso forzar un tercer partido de desempate.

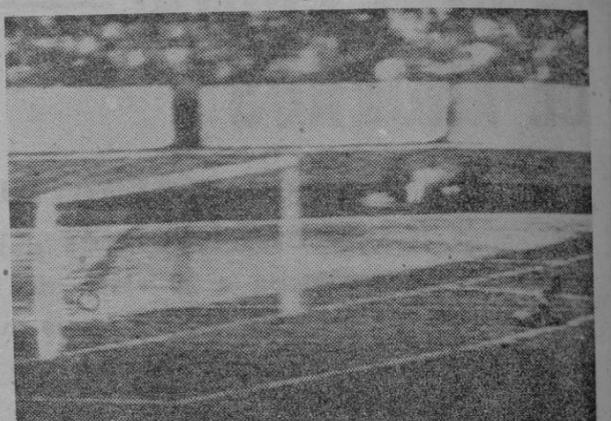
M. Boiss, Arbitro del encuentro en Praga, el 13 de este mes.— ARIT. VICTORIA MINIMA DEL LIEJA Lieja, 6.— El Standard Club de Lieja ha vencido por un gol a Lieja al conjunto noruego Fredrikstad, en partido de fútbol para la Copa de Europa de Campeones de Liga.— ARIT.

VICTORIA HOLANDESA EN SUECIA Gotemburg (Suecia). 6.— El equipo de fútbol Feyen Gord de Holanda ha vencido al F. N. de Gotemburg, por tres tantos a cero en el primer encuentro correspondiente a la Copa de Europa.— ARIT.

El primer tiempo finalizó con el resultado de 1-0 Lisboa, (Mencheta).— «BALEARES» de Mencheta.— Anoche en el estadio lisboeta del Sporting, se disputó el encuentro internacional amistoso entre el Mallorca y el Sporting.



Di Stefano, después de logrados los dos goles, se transformó en un defensor más. En la telefoto le vemos disputando un balón a dos de los jugadores húngaros.



Tejada recogió un balón desde medio campo, se internó con rapidez, y al llegar al área, lanzó un fuerte tiro a media altura, batiendo al meta del Vasas, logrando el segundo gol.



Araquistain se dispone a salir de su meta para detener un balón que intentaba rematar el delantero centro del Vasas. Puede apreciarse como son cuatro los jugadores españoles que estaban preparados para intervenir si era necesario.

(Fotos captadas por nuestro redactor gráfico «JUANET», a través de la retransmisión efectuada por Televisión Española).

Los otros partidos

EMPATE EN SOFIA Sofia, 6.— El O.D.N.A. y el Dacia, han empatado a cuatro goles, en partido de fútbol para la Copa de Campeones de Europa de Liga.— ARIT.

El partido de vuelta se jugará en Praga, el 13 de este mes.— ARIT. VICTORIA MINIMA DEL LIEJA Lieja, 6.— El Standard Club de Lieja ha vencido por un gol a Lieja al conjunto noruego Fredrikstad, en partido de fútbol para la Copa de Europa de Campeones de Liga.— ARIT.

VICTORIA HOLANDESA EN SUECIA Gotemburg (Suecia). 6.— El equipo de fútbol Feyen Gord de Holanda ha vencido al F. N. de Gotemburg, por tres tantos a cero en el primer encuentro correspondiente a la Copa de Europa.— ARIT.

El primer tiempo finalizó con el resultado de 1-0 Lisboa, (Mencheta).— «BALEARES» de Mencheta.— Anoche en el estadio lisboeta del Sporting, se disputó el encuentro internacional amistoso entre el Mallorca y el Sporting.

El primer tiempo finalizó con el resultado de 1-0 Lisboa, (Mencheta).— «BALEARES» de Mencheta.— Anoche en el estadio lisboeta del Sporting, se disputó el encuentro internacional amistoso entre el Mallorca y el Sporting.

El primer tiempo finalizó con el resultado de 1-0 Lisboa, (Mencheta).— «BALEARES» de Mencheta.— Anoche en el estadio lisboeta del Sporting, se disputó el encuentro internacional amistoso entre el Mallorca y el Sporting.

NO PASE CALOR

KAWA

(AIRE ACONDICIONADO)

¡EXITO GRANDIOSO!

EL MAGISTRADO

JOSE SUAREZ
JACQUELINE SASSARD

En el mismo programa:
PELIRROJA INDOMITA
GREER ANDREWS
DANA GARDSON

Cinemascope
Warnercolor
(AUTORIZADO MAYORES)

RECUERDE:
CANCION DE CUNA

MICROBICINA MUZAS

Poderoso desinfectante. Eczemas, llagas, herpes, forúnculos etc.

La verdadera Microbicina Muzas lleva impresa el retrato de su inventor Rfo. Don Francisco Muzas. Rechace las imitaciones, venta en Farmacias Registro Sanitario E.N. 34.636.

El Mallorca pierde frente al Sporting de Lisboa (3-0)

El primer tiempo finalizó con el resultado de 1-0 Lisboa, (Mencheta).— «BALEARES» de Mencheta.— Anoche en el estadio lisboeta del Sporting, se disputó el encuentro internacional amistoso entre el Mallorca y el Sporting.

¿CUAL ES LA VERDAD?

Este interrogante se plantea en la película de excepcional drama "Ruta infernal". En el transcurso de la acción, los persona-

jes que, estimulados por la recompensa, no vacilan en lanzarse a la ruta a velocidades infernales. Pero ¿quién es el verdadero culpable? ¿El hombre que pone en peligro su vida y la de los demás en el afán de ganar un dinero que le es necesario o la empresa que, por aumentar sus ganancias, no vacila en enviar a un grupo de seres humanos a una muerte probable?

Stanley Baker, en el papel principal y Herbert Lom, Peggy Cummins y Patrick MacGowan, hacen una verdadera creación de sus respectivos personajes en esta emocionante película que hoy se estrenará en Sala Astoria y Palacio Avenida.

CASA ROJALS



MUDANZAS CONSULTE PORQUE SIETE ESQUINA 6-TEL 12227-PALM

¿Qué haría Vd. si un día, al abrir un armario, se encontraba un cadáver con paraguas y bigote?

Una película de miedo... ¡UN ASESINATO DE RISA!

ALBERTO CLOSAS



USTED puede ser un ASESINO

DE ALFONSO PASO

AMPARO SOLER LEAL · JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ
JULIA GUTIERREZ CABA
Y LA PRESENTACION DE
JOSE LUIS PELLICENA

DIRECTOR · JOSE M^a FORQUE · UNA PRODUCCION AS PRODUCCION

La intriga policiaca más divertida del año

Si no se rie Vd. vieno este fin... ¡que le vea un especia ista del estómago!

Mañana VIERNES - ¡ESTRENO!

SALA **AUGUSTA** SALON **RIALTO**

TELEF. 11888

SALA **BORJA**

COMPLACE ANUNCIANDO AL PUBLICO LA INAUGURACION de la TEMPORADA...

CARTELERA

CINE

ACTUALIDADES — Desde las 4: NO-DO A y B. número 974. IMAGENES núm 867 (En la costa verde). — «EL BEBE Y EL COCAZADO» Director Jay Lewis. (John Mills, Richard Attenborough y Lisa Gastari). Eastmancolor. (Autorizado menores).

AUGUSTA — Desde las 3:15: «LOCO POR ANITA» (Dean Martin, Jerry Lewis y Anita Ekberg). Technicolor «EL COMISARIO MARGRET» (Jean Gabin). (Autorizado mayores).

ASTORIA — Desde las 3:15: «RUTA INFERNAL» Director G. Endfield (Stanley Baker, Peggy Cummins). «EL PASADO TE ACUSAS» Director Lionello de Felice. (Alberto Closas, Gino Cervi, Lina Rosales). (Autorizado mayores).

AVENIDA — Desde las 3:15: «RUTA INFERNAL» Director G. Endfield (Stanley Baker, Peggy Cummins). «EL PASADO TE ACUSAS» Director Lionello de Felice. (Alberto Closas, Gino Cervi, Lina Rosales). (Autorizado mayores).

BALEAR — Desde las 3:00: «HA LLEGADO UN ANGEL» (Marisol e Isabel Garcés). Eastmancolor.

BOCA — Desde las 3:15: «FESTIVAL» Director César Ardavin. (Judith Dornys, Paul Hubschmid). «UN HOMBRE EN LA RED» (Edmond Purdom).

CAPITOL — Desde las 3:30: «ESCANDALO EN ISCHL» (O. W. Fischer). Agfacolor. «FESTIVAL» Director César Ardavin (Judith Dornys y Paul Hubschmid). Autorizado mayores.

DORADO — Desde las 3:20: «CRIMEN PARA RECIENTES CASADOS» (Fernando Fernán Gómez y Conchita Velasco). «LA TRAMPA» (Richard Widmark y Lee J. Cobb). Technicolor. (Autorizado mayores).

HISPANIA — Desde las 3:15: «ESCANDALO EN ISCHL» (O. W. Fischer). Agfacolor. «FESTIVAL» Director César Ardavin (Judith Dornys y Paul Hubschmid). Autorizado mayores.

LIRICO — Desde las 3:15: «HA LLEGADO UN ANGEL» (Marisol e Isabel Garcés). Eastmancolor. «LA TRINCA DEL AIRE».

METROPOL — Desde las 3:30: «DOS CARAS DEL DESTINO» Director Alfred Weidenmann (Harold Kruger, Martin Held). «EL LARGO Y CALIDO VERANO» (Paul Newman, Joanne Woodward). Cinemascope — Technicolor (Autorizado mayores).

MODERNO — Desde las 6:30: «LOCO POR ANITA» (Dean Martin, Jerry Lewis y Anita Ekberg). Technicolor «EL COMISARIO MARGRET» (Jean Gabin). (Autorizado mayores).

ORIENTAL — Desde las 3:00: «CRIMEN PARA RECIENTES CASADOS» (Fernando Fernán Gómez y Conchita Velasco). «LA TRAMPA» (Richard Widmark y Lee J. Cobb). Technicolor. (Autorizado mayores).

PRINCIPAL — Desde las 3:30: «CRIMEN PARA RECIENTES CASADOS» (Fernando Fernán Gómez y Conchita Velasco). «LA TRAMPA» (Richard Widmark y Lee J. Cobb). Technicolor. (Autorizado mayores).

PROGRESO — Desde las 6:00: «HA LLEGADO UN ANGEL» (Marisol e Isabel Garcés). Eastmancolor.

PROTECTORA — Desde las 3:00: «VALLE PROHIBIDO» Director Thomas Carr (Joel Mc. Orea, Virginia Mayo). Cinemascope. Color de Luxe. «EL INSPECTOR LA-CROIX» (Autorizado mayores).

RIALTO — Desde las 3:30: «LOCO POR ANITA» (Dean Martin, Jerry Lewis y Anita Ekberg). Technicolor «EL COMISARIO MARGRET» (Jean Gabin). (Autorizado mayores).

RIVOLI — Desde las 3:15: «EL MAGISTRADO» Director Luigi Zampa (José Suárez y Jacqueline Sassard). «PELIERROJA INDOMITA» (Greer Garson, Dana Andrews). Cinemascope-Warncolor. (Autorizado mayores).

VICTORIA — Desde las 6:30: «CRIMEN PARA RECIENTES CASADOS» (Fernando Fernán Gómez y Conchita Velasco). «LA TRAMPA» (Richard Widmark y Lee J. Cobb). Technicolor. (Autorizado mayores).

CINE Los Estrenos

«El magistrado»

PROYECCION: SALA RIVOLI

«El magistrado» es una película importante ¿por qué? Porque denuncia con toda crudeza algunos de los grandes males que afligen al mundo de hoy: la dificultad de aplicar justamente a ley, la resistencia a vivir una vida sencilla, el deseo de aparentar más de lo que se es la culpabilidad colectiva de la sociedad que empuja a los débiles de carácter a traicionar sus propias convicciones — puede que aquí esté la parte peligrosa del film para el espectador poco formado — lo que a la larga, nos hace afirmar que efectivamente, «el dinero limpia las manos sucias», y hace respetable el hombre más rudo. El mundo que niega el apoyo al hombre que no quiere torcerse, el derecho que tiene todo hombre a trabajar y, de pasada, el gran pecado de omisión, el pecado que cometen muchas personas «buenas» y que tiene su origen en el egoísmo de aquellos que siendo conscientes, no tienen el suficiente espíritu de sacrificio — aunque luego se arrepientan — para tender la mano, en el momento oportuno, a quienes tienen necesidad de ello.

El guión del film confeccionado por un equipo de escritores entre los que figura el director Luigi Zampa — que ya tocó el tema de la culpabilidad colectiva en «Proceso a la ciudad» —, es lo suficientemente hábil para unir con gran sencillez, varias líneas argumentales, lo que hace en la figura del magistrado que es, a la vez, actor y testigo de los hechos que se suceden. El mismo es el que se siente desalentado ante la dificultad de aplicar justamente la ley al muchacho del muelle, al que tiene que declarar culpable cuando en realidad lo son todos sus cobardes compañeros, incapaces de denunciar a quienes les explotan temerosos de perder el empleo — en este aspecto «la ley del silencio» resultaba más positiva aunque, quizá menos real —. El mismo magistrado es el que comete el pecado de omisión, ya que, al conocer las dificultades de Bonelli, pudo tenderle la mano y por sentir, por su cargo, ser un hombre equilibrado, que no puede enamorarse de una chica de 17 años, es causa inconsciente de que ésta pierda su inocencia y, por consiguiente, su alegría. Es testigo de la tragedia de Bonelli, el hombre bueno, incapaz de engañar a nadie pero falso de carácter y cobarde, provocada en parte por las ambiciones de su esposa, que ante todo y sobre todo, quiere una vida mejor, ser como «todo el mundo».

Film interesante que puede no sea apreciado por los frívolos y superficiales, por los que prefieren lo memo a lo importante y... por aquellos, que se sientan retratados en estos personajes que escudándose en aquello de que «el mundo es para los ladrones» y de los desaprensivos, los apoyan, los temen y los respetan y aumentan su número por aquello de seguir la corriente, sin pensar que el mundo es como cada uno de nosotros que vemos que sea y que la difícil solución — que no da el film —, es oponernos al mal y obrar el bien.

El film interesa por sí mismo ya que Zampa sólo ha hecho ceñirse al tema sin preocuparse de virtuosismos técnicos y renovar el lenguaje cinematográfico. El ritmo del film es más interior que exterior.

Se trata de una coproducción

«Crimen para recién casados»

Proyección: Principal, Oriental y Dorado.

Desde «Recluta con años», Pedro L. Ramírez — que fue ayudante de Rafael Gil —, nos ha venido ofreciendo un cine sencillo, alegre, fácilmente inteligible y muy cuidadosamente realizado. Un cine que valora esta producción media que sostiene la industria cinematográfica, un cine de hábil artesano que si no da obras de arte, al menos ofrece films agradables bien recibidos por el público y realizados con honradez profesional.

El guión de esta película se debe a Vicente Coello y ha sido valorizado por un diálogo muy intencionado de Alfonso Paso que a la hora del análisis del film resulta uno de sus principales valores. Después de unos títulos de crédito muy ingeniosos, comienzan a alternar en la narración dos líneas argumentales que tendrán que converger en el momento del encuentro del cadáver en la playa. Estas dos acciones son, la picaresca de seguro efecto, del problema del joven matrimonio que no consigue poder pronunciar la frase de «al fin solos» y la intriga a base de personajes, todos misteriosos, que van apareciendo y dejando una base para que el espectador, agotada la primera acción que con picardía y gracia le hacía sonreír continuamente, se interesara hasta desentender los hilos del misterio que conducen al descubrimiento del asesino.

Por su intención, por su gracia de buena ley, preferimos el principio, pero también nos interesa la parte puramente de investigación policial porque está tratada ágilmente y las pinceladas humorísticas están bien dosificadas.

Yo creo que Pedro L. Ramírez ha sacado el máximo partido del guión y su labor ha sido sumamente cuidadosa, no olvidando ningún detalle en la puesta en escena, conservando el ritmo en la unión de los distintos planos lo que hace de forma sencilla y eficaz intercalando, de vez en cuando, algunos encadenados que ayudan a la creación de momentos de falso suspense como el del descubrimiento del cadáver y el del cheque.

La interpretación muy eficaz, Conchita Velasco guapa, simpática y desenvuelta, Fernando F. Gómez es el buen actor de siempre aunque no consiga superar otros trabajos interpretativos. Ramírez ha cuidado mucho los personajes secundarios, unos indispensables en la trama y otros, como el del conquistador de playa, como elementos humorísticos más.

«Crimen para recién casados», es un film que se ve sin cansancio y que tiene la virtud de divertir e intrigar a la vez. Creo que esto ya es mucho.

CINEFILO

Calificación religiosa de espectáculos

- CINE
- El bebe y el acorazado.—1.
 - Ruta infernal.—3.
 - Vd. puede ser un asesino.—3.
 - Luces de Candelinas.—3.
 - Ruta infernal.—3.
 - Ha llegado un ángel.—2.
 - Historias de la Radio.—1.
 - El capitán.—2.
 - Crimen para recién casados.—3.
 - El magistrado.—4.
 - Escándalo en Ischl.—3R.
 - Festival.—s/c
 - Dos caras del destino.—3
 - El largo y calido verano.—3R.
 - El Inspector Laacroix.—3

HAMBURGO

desde Barcelona en autopulman. Enlace con los trenes para Suecia, Dinamarca y Noruega.

Sólo 1.600 pesetas

VIAJES COSMOS

A. Rosselló, 48 — Tel. 24345

PLANCHAMOS A LA PERFECCION

Trajes para Caballeros a 25 pts. — Pantalones a 10 pts.

SAN MAGIN. 150 (Sta Catalina)

VIVA FELIZ Y SIN DOLOR

Tomando **Calmante vitaminado**

contra dolores reumáticos, gripe, resfriados.

Contiene Vitamina B.

FORD-SCHILL-BAXTER-O'CONNELL

BUSS TARELYN MORGANER McANDREWS ROBERTO ANTHONY MANN

CINEMASCOPE METROCOLOR

COMARRON

CON EL ESTRENO DEL MAS COLOSAL «WESTERN» DE TODOS LOS TIEMPOS

DEBIDO A SU LARGA DURACION ROGAMOS MAXIMA PUNTUALIDAD

Mientras se rueda una película en sus astilleros, Niarchos ordena inundar los diques

Y el director Jules Dassin tiene que acudir al armador griego, solicitando unas garantías para seguir trabajando

La película está inspirada en la vida del propio Niarchos y de su cuñado, Onassis

La alarma se produjo de la forma más inesperada. El armador griego Niarchos dio la orden de inundar los diques de los astilleros, donde el director de cine francés había comenzado a rodar unas escenas de su película «Fedra 61».

Nadie podía explicarse las razones de aquella determinación, porque Jules Dassin había recibido de Niarchos la autorización para comenzar el rodaje de su película en los astilleros de Skaramanga, cerca de Atenas, propiedad del armador griego. Pero una mañana, sin previo aviso, le fue retirado el permiso.

Sin mediar la menor explicación, pese a que los equipos técnicos tenían allí montado su material de rodaje, fueron abiertas las compuertas, y se inundaron los diques. No hubo más remedio que trabajar con el agua hasta las rodillas.

EL FRAGOR DE LOS ASTILLEROS

Pero el director de cine francés preguntó a Niarchos en qué condiciones podría proseguirse el rodaje. Y las cosas parece que se allanaron.

En estos momentos ya se ha normalizado todo. Sin embargo, los inconvenientes para el trabajo no han cesado. Por ejemplo, los actores tienen que limitarse a murmurar los diálogos por el tremendo fragor de los astilleros en plena actividad, a todas horas, que impide la sonorización. Y es que trabajan sin interrupción más de un centenar de máquinas y legiones de hombres repicando con sus martillos en los cascos de los buques en construcción.

Así que los equipos técnicos de la película han decidido dejar para después algunos de los trabajos. El ingeniero de sonido se ha visto incapacitado para realizar su labor por la estruendosa actividad, mezclada con ruidos, que reina en aquel lugar.

DIEZ MILLONES DIARIOS

Los astilleros de Stavros Niarchos, constituyen un verdadero imperio, donde trabajan nada menos que tres mil obreros, día y noche, hasta los domingos. Se construyen buques de 3.000 toneladas y el trabajo no puede interrumpirse.

De ahí que los inconvenientes hayan surgido a lo largo de la realización, por lo que muchas de las tareas del rodaje habrán de ser aplazadas para efectuarse en los estudios cinematográficos de París.

—Ante este ruido ensordecedor y continuo — dijo el ingeniero de sonido — no hay nada que hacer.

Pero el rodaje era necesario hacerlo allí. Y los productores tampoco estaban en condiciones de pagar diez millones de pesetas diarias, que es lo que supone una jornada de trabajo en la actividad de estos astilleros.

NIARCHOS Y ONASSIS

El asunto de la película, como ya lo dice el título, es una Fedra transplantada a nuestra época inmersa en los problemas actuales, tanto en los económicos como en los sentimentales.

Además parece que el asunto de la película ofrece una caricatura de la existencia del propio Niarchos y de su, también, poderoso cuñado, el fabuloso Onassis.

Los artistas que intervienen en la película son Lina Mercouri (francesa), Tony Perkins (norteamericano) y Raf Vallone (italiano). Esto da un poco de idea también de la Babel que constituye la «trupe» cinematográfica. Los ayudantes además de la película, aunque hablan en inglés, piensan en griego. Y la mayor parte de los figurantes son atenienses.

El actor Tony Perkins cobrará por su trabajo en la película, alrededor de quince millones de pesetas. Pero de esta cantidad el fisco norteamericano se llevará el noventa por ciento. A no ser que su trabajo le obligue a permanecer fuera de Estados Unidos año y medio.

El actor conseguirá cubrir ese plazo, porque parece que ya se ha comprometido a rodar una película en España, con lo que se librará de pagar todos esos impuestos.

El asunto de la película, como ya hemos dicho, no tiene nada que ver con la Grecia clásica, ni siquiera con las tragedias de Racine en que aparecía un mundo griego de excesos retóricos. Es la Grecia actual con sus armadores, los Niarchos y los Onassis.

EL ESTADO DE ALERTA

Lo que pueda pensar de esto el propietario de los diques, lugar donde se rueda la película, permanece en el misterio. Aunque su decisión de inundar el otro día los diques sin el menor aviso, resulta en verdad bastante inquietante.

Artistas y técnicos se mantienen en estado de alerta, por lo que pudiera surgir en adelante. Nadie sabe las intenciones del gran Niarchos, el día que se entere de los propósitos del director de la película.

A. L. R. (Exclusivo de PYRESA)

TAXISTAS: Uniformes inarrugables en PEQUEÑAS GALERIAS (junto al cine Actualidades)

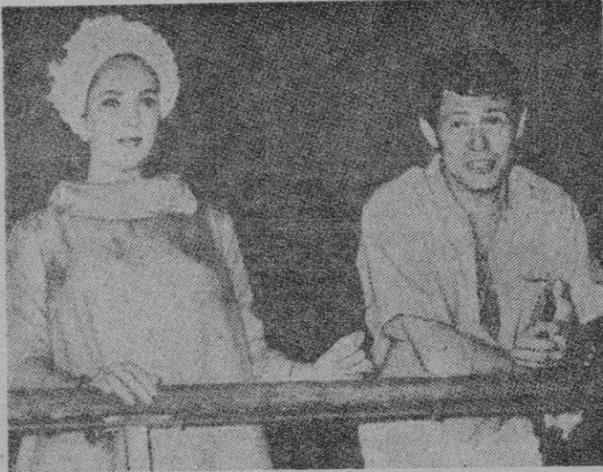
punto azul

INSECTICIDAS CON NUEVOS COMPONENTES PARA UN EXTERMINIO TOTAL de MOSCAS, MOSQUITOS etc.

400 Plazas - Desde 16 años - Ambos sexos - Sin título - 40.000 Ptas.

Convocadas más de CUATROCIENTAS PLAZAS AUXILIARES MINISTERIOS, HACIENDA, INFORMACION Y TURISMO, VIVIENDA, INDUSTRIA Y TRABAJO. — Instancias hasta el 20 de Septiembre. — Oposición interesantísima. — Todos los años se convoca con ochocientas plazas, que nunca se cubren. — Aunque le suspendan en el primero o en el segundo ejercicio, puede V. continuar la Oposición y obtener plaza. Los Bachilleres Superiores, Maestros y Peritos Mercantiles, están exentos del ejercicio de Cultura General, que además es muy fácil. — Ingresos medios, cuarenta mil pesetas. — Pida detalles urgentes personalmente o por correo (acompañando dos pesetas franququeo), a «JURISPERICIA», Academia Editorial, Jardines, 3. — MADRID (14)

Liz vuelve a la vida feliz



Tras sus pasados achaques, la famosa actriz norteamericana ha vuelto a la vida normal. Aquí aparece acompañada de su esposo Eddie Fisher al emprender un crucero por el Mediterráneo. Nada tendría de particular que Mallorca figurase como una de las etapas de dicho crucero.

Un hombre muerto fue hailado en el término de Inca

Se trata del jornalero Juan Mas Sierra, que pereció a causa de una hemorragia cerebral

Llegados a nuestra redacción ciertos rumores de un posible crimen en el término municipal de Inca, procedimos a las oportunas averiguaciones. Como resultado de las mismas, publicamos hoy la siguiente nota facilitada por el Puesto de la Guardia Civil de Inca: «A las siete horas del día cinco del actual, fué hallado muerto en las inmediaciones de la finca Ca'n Mayoral, de este término municipal, el vecino de esta localidad Juan Mas Serra, de 47 años de edad, casado, jornalero de profesión.

Presente en el lugar del suceso la Guardia Civil, instruyó las primeras diligencias. Presentados el Médico forense y el Juez de Instrucción, el primero certificó su defunción a consecuencia de hemorragia cerebral, y el segundo ordenó el levantamiento del cadáver y su traslado al Depósito Municipal».

Hasta aquí el comunicado del Puesto de la Guardia Civil. Particularmente, hemos podido averiguar que el hecho no presentaba ni la más ligera señal o indicio de violencia alguna. — A. P.

Una vendedora del Cupón del Ciego, gravemente atropellada por una moto

Alrededor de las ocho de la mañana de ayer, en la calle de Antonio Maura

(Pont d'Inca), una invidente, vendedora del Cupón del Ciego, resultó gravemente atropellada por una moto. A consecuencia del encontronazo, la víctima quedó malherida en el suelo, siendo inmediatamente recogida por unos transeúntes que habían presenciado el triste percance.

Triple alumbramiento en Alicante

Alicante, 6.—Tres niñas han dado a luz en los servicios de maternidad de la Diputación Provincial, doña Rosario Cartagena Hernández, de 32 años de edad, esposa de don Manuel Costa Zaplana, labrador, de 38 años. El matrimonio es de modesta condición y, con el triple alumbramiento, son seis las hijas del mismo, y otro hijo varón. El vecindario de Alicante, al conocer la noticia, ha remitido al matrimonio gran número de obsequios.—Cifra.

Se trata de Rufina López García, de 67 años de edad, a quien en la Casa de Socorro se le apreció equimosis y hematoma palpebral en ambos lados—epitaxis y erosiones y contusiones en la región frontal derecha, calificado todo ello de pronóstico grave. Practicada la cura de urgencia, fue trasladada a la clínica «Mare Nostrium», donde quedó internada. En el momento de redactar la presente información, se nos comunica que el estado de la infortunada sigue siendo de gravedad.

Ostos ofrece su ayuda para la reconstrucción de la Plaza de Toros bilbaína

Bilbao, 6.—El Presidente de la Casa de Misericordia ha recibido el siguiente telegrama del matador la Toros, Jaime Ostos: «Consternado ante catástrofe Plaza de Toros, ruego transmita compañeros junta directiva mi incondicional puesta a su disposición para ayuda reconstrucción. Benéfica labor desarrollada por ustedes y querida afición bilbaína, merecen eso y mucho más.—Jaime Ostos».

Si siempre son de lamentar esta y cualquier clase de desgracias, la ocurrida a esta pobre invidente no puede dejar de conmovernos de un modo especial. Hoy más que nunca se impone una recomendación de extrema prudencia, para evitar en lo posible tan lamentables sucesos.

EL ISOCRON-CICLOTRON de 50 millones de voltios

construido por AEG para el Centro de Investigaciones Nucleares, de Karlsruhe (Alemania), es el primer acelerador de partículas de este tamaño en la República Federal.

El ciclotrón, cuya maqueta fué presentada en la Exposición ACHEMA 1961, en Francfort del Meno, se compone del núcleo magnético de unas 280 toneladas y de las dos bobinas de excitación. En la cámara de alto vacío, que abarca el campo magnético de hasta 20.000 Gauss, se acelerarán los deuterones, es decir, los núcleos del pesado átomo de hidrógeno, a 50 millones de voltios. Actualmente, se efectúan pruebas, en Karlsruhe, del campo magnético del sincrotrón. El ciclotrón está previsto, además, para la obtención de isotopos.

GESTO DE HONRADEZ DE UN TAXISTA

En la Policía Municipal se recibió una comunicación telefónica del taxista Vicente Pizá Sancho, quien manifestó haber encontrado en el interior de su automóvil una cartera de negocios. Una vez personado el referido taxista, se pudo comprobar que en la cartera en cuestión había 18.560 pesetas en metálico y diversos documentos.

Como quiera que con anterioridad se había personado en la sede de la Policía Municipal el propietario de la cartera, para notificar su pérdida, fue fácil localizarle inmediatamente y hacerle entrega de la misma. Se da la circunstancia de que Vicente Pizá no quiso aceptar la recompensa que justamente le correspondía.

Nos complace publicar este aleccionador rasgo de honradez de un taxista de Palma como loable ejemplo de probidad.

A. P.

Gran triunfo español

EN LA PRIMERA ETAPA DE LA VUELTA AÉREA A EUROPA

Lugano, (Suiza), 6.—Se ha producido un gran triunfo español en la Vuelta Aérea a Europa, en la que Campoy, fue el primero y Belcells tercero en la clasificación de la primera etapa. El mal tiempo remanente en toda la zona ha obligado que se cerraran al tráfico la mayoría de aeropuertos, por cuyo motivo llegaron a Lugano únicamente 51 de los 65 pilotos participantes.

Los cinco aviones españoles que concurren, han conseguido llegar dentro de los tiempos señalados venciendo las grandes dificultades atmosféricas.

En la clasificación de la primera etapa puntuable, España ha obtenido un gran triunfo al clasificarse primero Campoy, empatando con el italiano Francouil, con la máxima puntuación de 200 puntos y tercero Belcells, con 190 puntos, seguido del francés Duboy y el alemán Galrmaik. Mañana si el tiempo mejora se desarrollará la etapa Lugano-Venecia, para saltar luego a Yugoslavia y Austria.—Añil.

VENTA Y ALQUILER DE PIANOS **CASA PERELLO** General Mola, 19 PALMA

CONTINUA LA OLA DE ROBOS EN LA COSTA AZUL

El último golpe ha sido un robo de joyas por valor de cuatro millones de pesetas

El ladrón es un joven elegante que conducía un magnifico «Jaguar» deportivo

Continúa la ola de robos que desde hace unos meses viene azotando la Costa Azul, el paraíso de los millonarios. Cada año, viene a ocurrir algo semejante pero las cosas no habían llegado nunca al extremo de esta temporada.

El último golpe tan audaz como productivo ha consistido en el robo de una maleta conteniendo joyas por valor de treinta millones de francos que debían ser exhibidas en una elegante «boutique» de Cap de Antibes. La maleta la llevaba la joven dueña del establecimiento, una bellísima muchacha de veintitrés años a la que acompañaban dos jóvenes alemanes.

Cuando se dirigían con la maleta por uno de los lugares más concurridos de Cap de Antibes se paró ante ellos un elegante Jaguar, conducido por un hombre de aspecto distinguido que les despojó de la maleta dándose seguidamente a la fuga. Esta es la versión dada por Armada Della Marfa que, así se llama la víctima del robo, ante las autoridades policíacas y judiciales que intervienen en el caso.

UN ASUNTO PREMEDITADO El ladrón debía conocer los hábitos de la muchacha que cada tarde a las siete, al cerrar su establecimiento, colocaba las joyas en la maleta y en su bolsillo «4-4» las llevaba desde la tienda al hotel en que reside por no dejar las valiosas joyas en la tienda durante la noche. El hotel apenas está a doscientos metros de la tienda. El ladrón, con su automóvil, realizó una falsa maniobra que obligó a Della Marfa a detener su pequeño coche para evitar una colisión. En el momento en que el auto se detenía, un joven salió de él, abrió la puerta del coche de Della Marfa y se apoderó de la maleta. En sólo una fracción de minuto volvió al «Jaguar» emprendiendo la fuga. La víctima del robo comenzó a gritar llamando la atención del portero del inmueble que vio como el «Jaguar» emprendía la fuga. A nadie se le ocurrió fijarse en el número de la matrícula, no obstante se cree que el coche es el mismo que le fué robado el día antes a un turista inglés y que horas más tarde de cometido el robo apareció abandonado en un lugar próximo al llamado «camping de los Holandeses».

SERA DIFÍCIL DE IDENTIFICAR A LOS LADRONES La policía no confía demasiado en hallar la pista de los audaces ladrones. Se supone que tenían otro coche esperando en las proximidades del lugar donde abandonaron el «Jaguar» y lo más fácil es que ya hayan puesto muchos kilómetros por medio. En cuanto a las joyas...

desaparecidas son de fácil venta y difíciles de identificar.

No cabe duda de que el robo había sido meditado y planeado con gran precisión. Es seguro que los ladrones vigilaron durante varios días las actividades de la tienda y se enteraron como la muchacha transportaba cada tarde las joyas desde la tienda al hotel. La audacia con que han llevado a cabo el golpe ha sido su mejor auxiliar pues nadie podía esperar que en un lugar tan transitado se pudiera hacer una cosa semejante. Della Marfa afirma no haber notado nada sospechoso ese día ni los anteriores salvo a una pareja que durante algún tiempo estuvo aquella tarde detenida ante el escaparate contemplando las joyas expuestas en la vitrina. No obstante cabe la posibilidad de que esa pareja no tenga absolutamente nada que ver con el asunto y se trate de una coincidencia.

Las joyas, por otra parte, no estaban aseguradas y deberán ser pagadas por la dueña del establecimiento, que las había recibido de joyeros parisienses para encargarse de su venta. El golpe pues es muy doloroso para la joven y bella dueña de la lujosa «boutique» que es muy posible que se vea obligada a ir a la quiebra si las joyas no aparecen. (Copyright IRAPRESS. — Prohibida su reproducción total o parcial).

Indios salvajes brasileños asesinan a un explorador británico

Río de Janeiro, 6.—El explorador británico, Richard Mason, ha sido asesinado por indios salvajes en el Brasil central, cerca de la línea fronteriza entre los estados de Pará y Matto Grosso. Otros dos exploradores que lo acompañaban, se encuentran a salvo en Cachimbod, a 30 kilómetros del lugar del hecho.—Efe.

Arresto de una banda de ladrones de gallinas en Manzanares

Manzanares, 6.—Es comentada en términos altamente elogiosos la labor que la Guardia Civil ha realizado con la banda de ladrones y extinción de la total de ladrones de corrales. Desde el primer momento el teniente don Miguel Celestino Butini y el Sargento don Jaramago, después de realizar la inspección ocular en el lugar del hecho dispusieron las medidas oportunas, trasladándose al vecino pueblo de Mendinilla, donde fué detenido el jefe de la banda, Jesús del Pozo, alias «Cocino», practicándose más tarde el arresto de todos los demás componentes de la banda.—Cifra.

Muerto por una chispa eléctrica

UN MUCHACHO DE ESPIEL (CORDOBA) Córdoba, 6.—Angel Sierra Gallardo, de 17 años, resultó muerto por una chispa eléctrica en el curso de una tormenta desastrosa en el pueblo de Espiel. Se le encontraba guardando vacas en el cortijo denominado «El Paralelo».

SALA AUGUSTA TELEF. 11889 SALON RIALTO HOY - ¡ESTRENO! LOCO POR ANITA con DEAN MARTIN, JERRY LEWIS y ANITA EKBERG EL COMISARIO MAIGRET con JEAN GABIN (Aut. Mayores) HORARIO: En Augusta: 3.15, 6.25 y 9.30 Loco por...: 4.50, 8.00 y 11.30

Hoy, en el «Estadio Balear»

Presentación del internacional peruano, Dives Mosquera



DIVES MOSQUERA

Como jugador del «Atlético Baleares»

Bajo los focos se jugará un amistoso contra el «Constancia»

El fichaje del jugador peruano Dives Mosquera por el «Atlético Baleares» fue la gran sorpresa para los aficionados mallorquines, pues cuando se había dado por terminado el capítulo de fichajes, el presidente del club blanquiazul don Juan Blascos, anunció que había logrado la firma de un jugador internacional. Se hizo público su nombre, su historial y muchos aún no lo creían. Todavía más cuando el sábado se comprobó que en el Aeropuerto de Son San Juan no había llegado ningún «moreno» con destino al club blanquiazul.

Todo quedó aclarado cuando en la mañana del domingo ya se vio por las calles de Palma a Mosquera, quién momentos más tarde dirigió un saludo a la afición a través de la emisora local. Mosquera llegó a Palma y por la tarde se le aplaudió en el Estadio Balear.

El lunes ya tomó contacto con el campo, el martes ya se entrenó con sus compañeros, al igual que ayer, pero esta noche será en realidad cuando el público podrá comprobar cual es la clase de «Perla Negra», pues de seguro ha de tener clase cuando en su historial consta que ha sido 37 veces internacional.

Pero el «Atlético Baleares» no ha querido presentarlo en el clásico partido de entrenamiento, y por esta razón se

ha acordado celebrar un encuentro con el «Constancia», el más caracterizado aspirante al título de campeón de III División. Se ha querido por otra parte inyectarle en el equipo titular, el mismo que el domingo tenga que jugar en Vigo o sea que la presentación de Mosquera, ante la afición palmesana, lo es con todos los alicientes necesarios para que pueda demostrar su verdadera clase. Además no podrá haber cambios en el equipo local, pues esta misma mañana habrá salido otro conjunto hacia Ponferrada.

Dará comienzo el encuentro a las 10,30 de la noche. Mañana, por la mañana, saldrá el equipo hacia Madrid de donde continuará viaje a Santiago, para llegar el sábado a Vigo.

Baloncesto

«Empezamos demasiado tarde los entrenos y el equipo tardará en rendir lo normal»

Así se expresó Gabriel Vidal, Delegado del Hispanidad

Queríamos ofrecer hoy a nuestros lectores la opinión del capitán del J. Mariana, actual sub-campeón de Mallorca, pero al no haber recibido la contestación al cuestionario que oportunamente remitimos al buen amigo Lladó, cedemos el sitio al tercer clasificado, la U. D. Hispanidad, por boca de su delegado Gabriel Vidal.

—Se rumoreaba que el Hispanidad presentará un equipo potentísimo...

esta es una aspiración general.

—¿Con qué jugadores cuentas?

—De los antiguos, Quintana, Capó, Elias, Aguiló y Vallejo. Nuevos, tenemos a Nando, Ignacio, Cifre, Demetrio y Gaspar Vidal. Igualmente estamos pedientes de poder contar con otros dos jugadores.

—¿Es Pedro Vidal uno de ellos?

—No me desagradaría tener en nuestro equipo.

—¿Qué hay de Miguel Puig?

—Actualmente se encuentra en Madrid. Si algún día traslada su residencia a Palma, a lo mejor tendremos preferencia sobre los restantes equipos.

—Yo creo que, con este equipo se puede aspirar a mucho.

—Vamos a intentar formar un equipo que practique un buen baloncesto y esto a lo mejor no será posible hasta la próxima temporada, o a finales de la presente, ya que por haber comenzado los entrenos hace muy poco, los resultados no podrán ser rápidos.

—¿Os favorece la ficha bianual?

—Nosotros, al presentar la ficha a los jugadores para su firma, les daremos también la baja para el próximo junio. El que quiera será libre de tomarla y no es que desprecemos a ninguno, pero no les queremos tener atados por dos años si es que ellos prefieren lo contrario.

—El domingo dará comienzo el Trofeo «Jena» y os corresponde el Peña en Manacor, ¿tu impresión sobre este partido?

—Ya te he dicho antes que vamos cortos de entreno y sea cual fuera el resultado, no ha de tenerse en cuenta para futuras actuaciones.

Esta es la opinión de Gabriel Vidal, delegado del Hispanidad, opinión muy sensata y que como siempre agradecemos.

TONY



GABRIEL VIDAL

—Siempre se exagera. Como siempre, vamos a participar y si de paso conseguimos alguna distinción tanto mejor. Como es natural, nuestra aspiración es proclamarnos campeón, pero creo que

HIPICAS

El programa inaugural de la temporada palmesana

Ofrecemos el avance del primer programa de la temporada 1961-62. Esta temporada será y debe ser, de dura lucha. Lucha con el fútbol y lucha para dar un nuevo impulso a las carreras de caballos. No sé cual será la solución definitiva, pero ésta debe encontrarse. Todo antes de que esta temporada que se inicia sea sólo un compás de espera más. Todo antes de que el «nuevo hipódromo» deje de ser nuevo para convertirse en ruinoso.

Y ahora el «avance» con algunas correcciones:

1ª Carrera (A. 1'48'')—Dela, Zambó y Carlos (2100 m.); Zoco (2140 m.); Emperador y Centauro (2160 m.); Esterel y Divó (2180 m.).

Una carrera interesante, ya que en ella se presentan «Dela» y «Carlos»—dos productos que por su sangre deben prosperar—, reaparece el pequeño y valiente «Emperador» junto con ejemplares en plan ascendente como «Esterel» y «Divó».

2ª Carrera (A. 1'43'')—Bella Luz (2100 m.); Casualidad y Alcina V. (2120 m.); Afris y Dabruna (2160 m.); Talia y Usar (2180 m.); Cristina (2200 m.); Delta (XX).

Desconocemos la colocación de «Delta» en esta prueba intrigante, en la que el imbatido «Casualidad M» luchará por primera vez en su nueva categoría.

3ª Carrera (A. 1'37'')—Anovera M. C. (2100 m.); Azur V y Cupidón (2120 m.); Albo (2140 m.); Zalamera, Vertalo, Cadillac M y Boy (2160 m.); Toulouse, Sertorio y Bolivar, sin colocación definitiva.

Rápidos trotones en esta carrera que señala la vuelta de «Cadillac M» y de «Boy», este último con nuevo conductor.

4ª Carrera (A. 1'34'')—Bini-Fiol (2100 m.); Perfil, Alcluya y Trapi-

sona (2120 m.); Hekla II y Victorino (2140 m.); Zoraida (2160 m.); Baco (2180 m.); Toulouse y Birmania (XX).

También desconocemos la colocación de «Toulouse» y «Birmania», inscritos a última hora. La carrera es de verdadera calidad pre-estelar, con ejemplares en su buen momento y otros una incógnita al desconocer su punto de preparación.

5ª Carrera (A. 1'31'')—Dromunt y Uskub (2100 m.); Hexky e Iris des Essarts (2140 m.); Fox M (2160 m.); Hourvari (2180 m.).

Faltan algunos ases, pero figuran los más esperados y, entre ellos, «Iris des Essarts» a 40 m. de «Dromunt» y «Uskub»—este último puede marcar 1'27''— y en igualdad de condiciones con «Hexky». Esto quiere decir que, posiblemente «Iris» tenga que marcar 1'25''. Anotemos la magnífica forma de «Fox M» que, en los pueblos ha triunfado o dado dura lucha. De «Hourvari» aún esperamos lo mejor.

CENTAURO

LOS MEJORES PROGRAMAS LA PUBLICIDAD MAS EFICAZ EN LAS ANTENAS DE LA R. E. M.

Por su Emisora Central con 20 Kws. «LA VOZ DE MADRID»
Por sus Emisoras Regionales con 5 Kws.

La Voz de Levante — La Voz de Guipúzcoa — La Voz de Vigo — Radio Tarragona — La Voz de Cataluña — La Voz de Navarra y Radio Oviedo.

Por sus Emisoras Provinciales con 1 a 2 Kws.

Radio Palencia — La Voz de León — Radio Jácerez — La Voz de Alicante — Radio Alava — Radio Ferrol — Radio Cantabria — La Voz de Valladolid y La Voz de Castellón.

Por sus Emisoras Locales con 500 Ws.

La Voz de la Costa Brava — Radio Denia — Radio Villafraanca del Panadés — Radio Sagunto — Radio Orihueia — Radio Utiel — Radio Monóvar — Radio Puigcerdá — Radio Játiva — Radio Luarca — Radio Berga — Radio Olot — Radio Sueca — Radio Requena — Radio Picasent — Radio Guadasuar — Radio Cullera — Radio Carlet — Radio Chelva — Radio Mora de Ebro — Radio Vendrell — Radio Roda de Ter — Radio Cardona — Radio Vich — Radio Blanes — Radio Manises — Radio Adra, y La Voz de Burriana.

Por las Emisoras Colaboradoras de 1 a 2 Kws.

Albacete — Almería — Badajoz — Bilbao — Burgos — Cádiz — Ciudad Real — La Coruña — Granada — Huelva — Lérica — Málaga — Murcia — Sevilla — Soria — Teruel — Zamora — Zaragoza — Tenerife — Baleares y

La «RADIO DE LOS VALLES» de Andorra con 140 Kws.

Informes, Proyectos y Campañas: Servicio Central de Publicidad de la R. E. M., Ayala, 15 - Madrid (1).

Van Looy, sigue Campeón del Mundo



En los campeonatos del mundo de ciclismo de fondo en carretera, profesionales, celebrados en el circuito de Bremgarten, Berna, resultó ganador el belga R. Van Looy. En la foto, Van Looy pisa la meta, feliz, seguido por el italiano De Filippis. — (Fotofiel).

Los visitantes opinan

El Poblense ganó mercedosamente en Alaró

Declaraciones del jugador Barceló

LA PUEBLA (De nuestro corresponsal Alex). Ciertamente en esta villa existía cierta confianza en que la expedición azulgrana arrojara algún positivo en el campo del Alaró. Esta temporada presenta el Poblense un cuadro de jugadores que, sin «vetustos» profesionales, ni infúlas de

figura consagrada, dará mucho que hablar a lo largo de éste Campeonato de III División.

Como dato curioso, señalaremos que la edad media de los jugadores azulgranas es de 22 años. Mucha juventud sí, pero también las cualidades que son patrimonio de la juventud: Entusiasmo, nervio y entrega total. Para conocer algunos detalles del encuentro Alaró-Poblense, solicitamos del jugador Francisco Barceló, algunas impresiones.

—¿Qué táctica jugasteis?

—Con ciertas reservas y reforzando las líneas de cobertura, jugamos el clásico partido a la contra. La juventud de nuestro equipo permitía rapidísimos contraataques que ponían en apuros la meta alaronense. Supimos sacar buen rendimiento de nuestras virtudes y de los fallos de los adversarios.

—¿Merecisteis la victoria?

—Sí, la merecimos ya que tuvimos muy buenas ocasiones para marcar; y cuando el Sr. Colegiado pitó el penalty, prácticamente ya era gol.

—¿Quién tiró el penalty?

—Pues fui yo el encargado de ejecutarlo.

—¿Y conseguisteis los dos puntos?

—No dos puntos, sino tres, ya que también Capó sacó un punto en una rodilla, consecuencia de una herida.

—¿Contentos del resultado?

—Siempre causa satisfacción la victoria, y más cuando es merecida.

MIGUEL COLOM RULLAN, PRESIDENTE DEL C. F. SOLLER

EL CLUB MILITARE EN PRIMERA REGIONAL

(De nuestro corresponsal Job). La prolongada que ha atravesado el C. F. Soller se ha solucionado al fin, recordando el club su normalidad al nombrado un presidente que el beneficio de todos.

Miguel Colom Rullán es el hombre que vive de mucha popularidad y siente gran afición por el deporte amateur, habiendo sido el mismo jugador del equipo alaróense. Varias veces ha sido delegado en las directivas de los equipos de fútbol. Se reanuda el equipo del C. F. Soller que en el Campeonato de Categoría Regional será exclusivamente por mutuo que residen habitualmente en la ciudad de los naranjos. Se reanuda, actualmente al fichaje de muchos jugadores que han aceptado de manera completamente desinteresada. Han sido retiradas para el fichaje de los jugadores de la categoría de campeo- natos de Primera Regional.

El C. F. Soller presenta un equipo juvenil que participará en el campeonato del grupo de esa categoría. Pues los directivos del C. F. Soller están bien conscientes de la utilidad de fomentar la cantera propia mediante métodos de sus equipos infantiles y juveniles. Lo cual les ayudará a hacer frente a una situación por indisciplina de jugadores «vedettes», en la que el club de campeo- natos, y ahora brinda la oportunidad de reorganizar el club de un equipo aficionado. Los jugadores formados en los equipos juveniles propios a lo largo de sucesivas temporadas.

FUTBOL

Estadio LUIS SITJAR

Domingo día 10 a las 5'45 tarde

C. A. Osasuna

R.C.D. Mallorca

NOTA: Entrada especial niños (de pie) 10 pts.

Partido juveniles: a las 4'15

POBLENSE - MALLORCA



PRESENTACION OFICIAL DEL INTERNACIONAL BRASILEÑO MARTINS

Interesante corrida de toros para el sábado

La temporada taurina en Palma sigue su rumbo y a un cartel sigue otro más atrevido. La Empresa del Coliseo Balcar está dispuesta a que nuestra Plaza se mantenga en la categoría alcanzada en años anteriores y a ser posible superarla, y para ello en situación ininterrumpida va presentando carteles siempre interesantes y que largamente tienen que ser del agrado del público. Así en el que nos ofrece para el sábado podemos admirar en primer lugar la gran maestría de Antonio Bienvenida, torero de fino estilo y que precisamente por los muchos años que lleva de alternativa ha llegado a la posesión de la técnica completa del buen torero, garantía de un inmejorable encabezamiento de cartel.

Por otra parte José Martínez «Limeño», el triunfador de la pasada corrida, vuelve el sábado dispuesto a demostrar que lo que hizo no fue obra de la casualidad y por tanto pondrá todo su interés en agradar y repetir su éxito.

Del valor de Manolo Blázquez no hace falta hablar, pues bien probado lo tiene en sus varias actuaciones en nuestra plaza y en los triunfos conseguidos en la Península.

El encierro de don Juan y don Lucio Muriel ha sido escogido cuidadosamente, por lo que cabe esperar respondan al buen nombre que goza tan prestigiosa ganadería entre los aficionados y entre los públicos.

Tales eficientes hacen presumir con fundamento una magnífica entrada, pudiendo asegurar de antemano el éxito de esta extraordinaria corrida.

Mejoras en Caimari y Moscari

Ninguna defunción durante agosto en Selva

SELVA (De nuestra responsabilidad) — Continúan las obras de mejoramiento en nuestro Municipio a la terminación de los cruces de la carretera y fuente de Volella para seguir la iluminación de la plaza de Caimari y esta semana se ha comenzado la pavimentación de la carretera de Moscari. Ni que decir tiene lo bien acogidas que han sido estas mejoras en los dos pueblos de nuestra villa; en Caimari por disponer ahora de un lugar de reunión y paseo para la gente y en estas noches de verano poder usar de manera segura el coche para sus desplazamientos; y Moscari, porque por fin podrá disfrutar de camino transitable que le una a los demás pueblos de la isla ya que como estaba antes no era posible circular sin dejar en ella la mitad del vehículo circulante. Nuevamente me congratulo en divulgar un hecho insólito en nuestro Municipio ha transcurrido otro mes y van dos, sin que se haya verificado ningún fallecimiento.

Estamos muy agradecidos a los señores de las compañías aéreas que nos han permitido comunicar a nuestros amigos y familiares.

Por otra parte, los nacimientos que se siguen en marcha son muy numerosos. Nada menos que once en agosto, cuatro en julio y tres en junio. Entre los recién nacidos figuran los señores don Antonio Mollé Sastre y doña Juana Pons de Mollé que han visto alegrar su hogar por partida doble. Dos hermosos gemelos han sido el primer fruto de su matrimonio.

De nuevo se encuentran entre nosotros los señores don José Arbena y doña Catalina Pons de Arbena, propietarios del restaurante «Aumage» de Marsella.

También se encuentra en Mallorca, presidente de Venezuela don Antonio Salvá y esposa doña Magdalena Llombart de Salvá.

Bodas: mañana, tarde y noche en Sineu

Fiu de la temporada cinematográfica estival

SINEU (De nuestro corresponsal NIJOMASS) — Todos los adelantos científicos, todas las modas de verdadera importancia, llegan hasta el último rincón y llegan también a Sineu con más o menos retraso.

Así como llegó el Cinemascope, la misa vespertina, la Televisión

y el horario de cierre, acaba de llegar ahora, en el transcurso de estos últimos ocho días, la costumbre de contraer matrimonio por la tarde y por la noche.

Aunque ya sabemos que de antiguo el 7 de los Sacramentos no exige de sí que haya lugar sólo por la mañana, lo cierto es que la costumbre ancestral mallorquina lo circunscribía antes del mediodía y quienes abandonaban el estado de soltería lo hacían comúnmente a media mañana con los casos poco frecuentes de primeras horas de la tarde y los especiales de segundas nupcias cuan-
alborca el día.

A partir de ahora, pues, la práctica lo ha puesto en uso, quienes vayan a unirse en el indisoluble y «a priori» tan dulce lazo matrimonial, podrán escoger entre la mañana, media tarde y noche, según les plazca.

Los solterones empedernidos, que tan frecuentemente acudían a la excusa de que ellos no podían perder medio jornal, tendrán que venir ideando medios para eludir el asedio de las jovencitas casaderas.

CINEMA

El pasado domingo dió por terminada la campaña estival de Cine en el Frontón Sineu, campaña que por cierto ha tenido el favor del público por la calidad de films proyectados en el transcurso de la misma.

DE VIAJE

Procedente de Bélgica, llegó por vía aérea nuestro amigo el joven Perito Mercar il D. José Farongí.

De Puig d'Adam (Puigcerdá), llegó el Secretario del Ayuntamiento de Sineu D. Miguel Guíllamet, acompañado de su familia.

Para Alemania, via Marsella, salieron los jóvenes don Bartolomé Batle, don Matías Matas y don Miguel Rebassa.

CINE MONUMENTAL
Proyectará sábado y domingo «La casa de los 7 halcones» por Robert Taylor y «Dos pasiones y un amor» con Mario Lanza y Senta Montell en technicolor.

Intineraria «REGIA»
Contra la polilla
teléfonos 2514 y 1376

PLAZA DE TOROS DE PALMA

Sábado, 9 Septiembre - Tarde a las 5'30
EPANDIOSA CORRIDA DE TOROS
Presentación del maestro de los maestros
ANTONIO BIENVENIDA
Nueva actuación del triunfador Reparación del extraordinario torero
LIMENO BLAZQUEZ



6 HERMOSOS Y BRAVOS TOROS 6
D. Juan y D. Lucio Muriel

Antonio **BIENVENIDA**
J. Martí **LIMENO**
Manolo **BLAZQUEZ**

Localidades desde 30 ptas.
Entradas especial niños 10 ptas.

Abierto el despacho para la venta de localidades en taquillas oficiales de la empresa en Teatro Lírico y Bar Rosales.

FUTBOL - ESTADIO BALEAR

HOY - A las 10'30 noche

Presentación del fenómeno peruano

MOSQUERA

CONSTANCIA AT. BALEARES

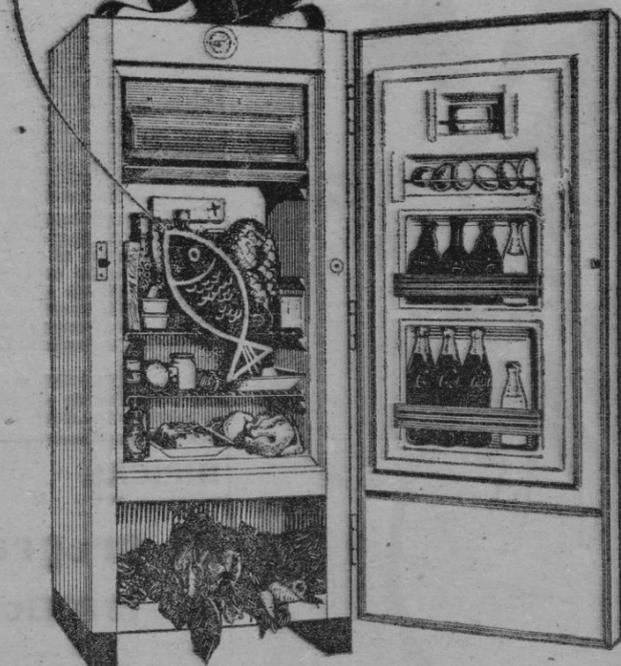
PRECIOS REDUCIDOS



MOSQUERA



¡ como si acabara de pescarlo!...
HOGEL
conserva los alimentos frescos por días y días... y es tan económico!
¡ es... el que usted debe comprar!



HOGEL...!

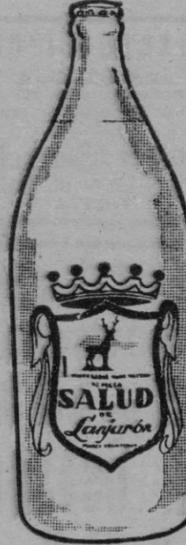
usted vivirá mejor con
mod. HOGEL 110 litros: 10.400 ptas.
mod. HOGEL 50 litros: 6.900 ptas.
(impuestos aparte)

Manufacturas Metálicas Madrileñas, S.A.

Delegación para CATALUÑA y BALEARES. Plaza de Cataluña, 9. Tels. 222 27 68-231 63 65-Barcelona.



El caballero cuida el detalle



Y cuida su bienestar con SALUD, agua natural de mesa, y FONTE FORTE, mineral carbónica.



AGUAS DE LANJARÓN

Distribuidor: GABRIEL JUAN PALMER Puerto Torrella, 63-65 - Teléfono 20134

LOTERIA NACIONAL

Lista de los números premiados en el sorteo celebrado en Madrid el día 5 de Septiembre 1961

Clase	Número	Clase	Número	Clase	Número	Clase	Número	Clase	Número	Clase	Número	Clase	Número	Clase	Número
1.º	1350.0000	2401.0000	5189.0000	7738.0000	10091.0000	19162.0000	27883.0000	12772.0000	19438.0000	21577.0000	23732.0000	26000.0000	28171.0000	30327.0000	32483.0000
2.º	1351.0000	2402.0000	5190.0000	7739.0000	10092.0000	19163.0000	27884.0000	12773.0000	19439.0000	21578.0000	23733.0000	26001.0000	28172.0000	30328.0000	32484.0000
3.º	1352.0000	2403.0000	5191.0000	7740.0000	10093.0000	19164.0000	27885.0000	12774.0000	19440.0000	21579.0000	23734.0000	26002.0000	28173.0000	30329.0000	32485.0000
4.º	1353.0000	2404.0000	5192.0000	7741.0000	10094.0000	19165.0000	27886.0000	12775.0000	19441.0000	21580.0000	23735.0000	26003.0000	28174.0000	30330.0000	32486.0000
5.º	1354.0000	2405.0000	5193.0000	7742.0000	10095.0000	19166.0000	27887.0000	12776.0000	19442.0000	21581.0000	23736.0000	26004.0000	28175.0000	30331.0000	32487.0000
6.º	1355.0000	2406.0000	5194.0000	7743.0000	10096.0000	19167.0000	27888.0000	12777.0000	19443.0000	21582.0000	23737.0000	26005.0000	28176.0000	30332.0000	32488.0000
7.º	1356.0000	2407.0000	5195.0000	7744.0000	10097.0000	19168.0000	27889.0000	12778.0000	19444.0000	21583.0000	23738.0000	26006.0000	28177.0000	30333.0000	32489.0000
8.º	1357.0000	2408.0000	5196.0000	7745.0000	10098.0000	19169.0000	27890.0000	12779.0000	19445.0000	21584.0000	23739.0000	26007.0000	28178.0000	30334.0000	32490.0000
9.º	1358.0000	2409.0000	5197.0000	7746.0000	10099.0000	19170.0000	27891.0000	12780.0000	19446.0000	21585.0000	23740.0000	26008.0000	28179.0000	30335.0000	32491.0000
10.º	1359.0000	2410.0000	5198.0000	7747.0000	10100.0000	19171.0000	27892.0000	12781.0000	19447.0000	21586.0000	23741.0000	26009.0000	28180.0000	30336.0000	32492.0000
11.º	1360.0000	2411.0000	5199.0000	7748.0000	10101.0000	19172.0000	27893.0000	12782.0000	19448.0000	21587.0000	23742.0000	26010.0000	28181.0000	30337.0000	32493.0000
12.º	1361.0000	2412.0000	5200.0000	7749.0000	10102.0000	19173.0000	27894.0000	12783.0000	19449.0000	21588.0000	23743.0000	26011.0000	28182.0000	30338.0000	32494.0000
13.º	1362.0000	2413.0000	5201.0000	7750.0000	10103.0000	19174.0000	27895.0000	12784.0000	19450.0000	21589.0000	23744.0000	26012.0000	28183.0000	30339.0000	32495.0000
14.º	1363.0000	2414.0000	5202.0000	7751.0000	10104.0000	19175.0000	27896.0000	12785.0000	19451.0000	21590.0000	23745.0000	26013.0000	28184.0000	30340.0000	32496.0000
15.º	1364.0000	2415.0000	5203.0000	7752.0000	10105.0000	19176.0000	27897.0000	12786.0000	19452.0000	21591.0000	23746.0000	26014.0000	28185.0000	30341.0000	32497.0000
16.º	1365.0000	2416.0000	5204.0000	7753.0000	10106.0000	19177.0000	27898.0000	12787.0000	19453.0000	21592.0000	23747.0000	26015.0000	28186.0000	30342.0000	32498.0000
17.º	1366.0000	2417.0000	5205.0000	7754.0000	10107.0000	19178.0000	27899.0000	12788.0000	19454.0000	21593.0000	23748.0000	26016.0000	28187.0000	30343.0000	32499.0000
18.º	1367.0000	2418.0000	5206.0000	7755.0000	10108.0000	19179.0000	27900.0000	12789.0000	19455.0000	21594.0000	23749.0000	26017.0000	28188.0000	30344.0000	32500.0000
19.º	1368.0000	2419.0000	5207.0000	7756.0000	10109.0000	19180.0000	27901.0000	12790.0000	19456.0000	21595.0000	23750.0000	26018.0000	28189.0000	30345.0000	32501.0000
20.º	1369.0000	2420.0000	5208.0000	7757.0000	10110.0000	19181.0000	27902.0000	12791.0000	19457.0000	21596.0000	23751.0000	26019.0000	28190.0000	30346.0000	32502.0000
21.º	1370.0000	2421.0000	5209.0000	7758.0000	10111.0000	19182.0000	27903.0000	12792.0000	19458.0000	21597.0000	23752.0000	26020.0000	28191.0000	30347.0000	32503.0000
22.º	1371.0000	2422.0000	5210.0000	7759.0000	10112.0000	19183.0000	27904.0000	12793.0000	19459.0000	21598.0000	23753.0000	26021.0000	28192.0000	30348.0000	32504.0000
23.º	1372.0000	2423.0000	5211.0000	7760.0000	10113.0000	19184.0000	27905.0000	12794.0000	19460.0000	21599.0000	23754.0000	26022.0000	28193.0000	30349.0000	32505.0000
24.º	1373.0000	2424.0000	5212.0000	7761.0000	10114.0000	19185.0000	27906.0000	12795.0000	19461.0000	21600.0000	23755.0000	26023.0000	28194.0000	30350.0000	32506.0000
25.º	1374.0000	2425.0000	5213.0000	7762.0000	10115.0000	19186.0000	27907.0000	12796.0000	19462.0000	21601.0000	23756.0000	26024.0000	28195.0000	30351.0000	32507.0000
26.º	1375.0000	2426.0000	5214.0000	7763.0000	10116.0000	19187.0000	27908.0000	12797.0000	19463.0000	21602.0000	23757.0000	26025.0000	28196.0000	30352.0000	32508.0000
27.º	1376.0000	2427.0000	5215.0000	7764.0000	10117.0000	19188.0000	27909.0000	12798.0000	19464.0000	21603.0000	23758.0000	26026.0000	28197.0000	30353.0000	32509.0000
28.º	1377.0000	2428.0000	5216.0000	7765.0000	10118.0000	19189.0000	27910.0000	12799.0000	19465.0000	21604.0000	23759.0000	26027.0000	28198.0000	30354.0000	32510.0000
29.º	1378.0000	2429.0000	5217.0000	7766.0000	10119.0000	19190.0000	27911.0000	12800.0000	19466.0000	21605.0000	23760.0000	26028.0000	28199.0000	30355.0000	32511.0000
30.º	1379.0000	2430.0000	5218.0000	7767.0000	10120.0000	19191.0000	27912.0000	12801.0000	19467.0000	21606.0000	23761.0000	26029.0000	28200.0000	30356.0000	32512.0000
31.º	1380.0000	2431.0000	5219.0000	7768.0000	10121.0000	19192.0000	27913.0000	12802.0000	19468.0000	21607.0000	23762.0000	26030.0000	28201.0000	30357.0000	32513.0000
32.º	1381.0000	2432.0000	5220.0000	7769.0000	10122.0000	19193.0000	27914.0000	12803.0000	19469.0000	21608.0000	23763.0000	26031.0000	28202.0000	30358.0000	32514.0000
33.º	1382.0000	2433.0000	5221.0000	7770.0000	10123.0000	19194.0000	27915.0000	12804.0000	19470.0000	21609.0000	23764.0000	26032.0000	28203.0000	30359.0000	32515.0000
34.º	1383.0000	2434.0000	5222.0000	7771.0000	10124.0000	19195.0000	27916.0000	12805.0000	19471.0000	21610.0000	23765.0000	26033.0000	28204.0000	30360.0000	32516.0000
35.º	1384.0000	2435.0000	5223.0000	7772.0000	10125.0000	19196.0000	27917.0000	12806.0000	19472.0000	21611.0000	23766.0000	26034.0000	28205.0000	30361.0000	32517.0000
36.º	1385.0000	2436.0000	5224.0000	7773.0000	10126.0000	19197.0000	27918.0000	12807.0000	19473.0000	21612.0000	23767.0000	26035.0000	28206.0000	30362.0000	32518.0000
37.º	1386.0000	2437.0000	5225.0000	7774.0000	10127.0000	19198.0000	27919.0000	12808.0000	19474.0000	21613.0000	23768.0000	26036.0000	28207.0000	30363.0000	32519.0000
38.º	1387.0000	2438.0000	5226.0000	7775.0000	10128.0000	19199.0000	27920.0000	12809.0000	19475.0000	21614.0000	23769.0000	26037.0000	28208.0000	30364.0000	32520.0000
39.º	1388.0000	2439.0000	5227.0000	7776.0000	10129.0000	19200.0000	27921.0000	12810.0000	19476.0000	21615.0000	23770.0000	26038.0000	28209.0000	30365.0000	32521.0000
40.º	1389.0000	2440.0000	5228.0000	7777.0000	10130.0000	19201.0000	27922.0000	12811.0000	19477.0000	21616.0000	23771.0000	26039.0000	28210.0000	30366.0000	32522.0000
41.º	1390.0000	2441.0000	5229.0000	7778.0000	10131.0000	19202.0000	27923.0000	12812.0000	19478.0000	21617.0000	23772.0000	26040.0000	28211.0000	30367.0000	32523.0000
42.º	1391.0000	2442.0000	5230.0000	7779.0000	10132.0000	19203.0000	27924.0000	12813.0000	19479.0000	21618.0000	23773.0000	26041.0000	28212.0000	30368.0000	32524.0000
43.º	1392.0000	2443.0000	5231.0000	7780.0000	10133.0000	19204.0000	27925.0000	12814.0000	19480.0000	21619.0000	23774.0000	26042.0000	28213.0000	30369.0000	32525.0000
44.º	1393.0000	2444.0000	5232.0000	7781.0000	10134.0000	19205.0000	27926.0000	12815.0000	19481.0000	21620.0000	23775.0000	26043.0000	28214.0000	30370.0000	32526.0000
45.º	1394.0000	2445.0000	5233.0000	7782.0000	10135.0000	19206.0000	27927.0000	12816.0000	19482.0000	21621.0000	23776.0000	26044.0000	28215.0000	30371.0000	32527.0000
46.º	1395.0000	2446.0000	5234.0000	7783.0000	10136.0000	19207.0000	27928.0000	12817.0000	19483.0000	21622.0000	23777.0000	26045.0000	28216.0000	30372.0000	32528.0000
47.º	1396.0000	2447.0000	5235.0000	7784.0000	10137.0000	19208.0000	27929.0000	12818.0000	19484.0000	21623.0000	23778.0000	26046.0000	28217.0000	30373.0000	32529.0000
48.º	1397.0000	2448.0000	5236.0000	7785.0000	10138.0000	19209.0000	27930.0000	12819.0000							

EL DR. JUAN RAMIREZ AMENGUAL

ANALISIS CLINICOS

Ha reanudado su consulta

LICORES

«MARACAIBO»

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:
GO. GALMES. - P. Plaza Ramón Llull, 21 y 23
Teléfonos: 258 y 493. Manacor.

Todas las noches sigue en

EL MOLINO

el éxito sin par de

LES TAMARA

La sensacional Orquesta Espectáculo del
SPORTING de MONTE CARLO

Reserve su mesa

Tel. 21144

HOTEL BRISTOL

SALON-PISCINA «EL CAIMAN»

GRAN SERVICIO A LA CARTA
COCINA ESPAÑOLA Y MARISCOS
(Hasta la una de la madrugada)

MENU ESPECIAL 60 PTAS.

3 PLATOS A ESCOGER
Pan, vino, postre y fruta

NOCHE 70 Ptas. con la orquesta

TONY TOUS y su CONJUNTO

GENAS RECINTO PISCINA-Reserve su mesa-Tel. 25644

Mahón en vísperas de fiesta

MAHON

(De nuestro corresponsal M. Moragues)

— Probablemente, cuando lean la presente crónica, los estampidos de los morteretes, el voltear de las campanas y los alegres sonos de los pasacalles, habrán invitado a los vecinos de nuestra ciudad a tomar parte en las fiestas organizadas con motivo de la celebración del día de Nuestra Señora de Gracia, Patrona de Mahón.

Cuatro días abarca el programa de festejos. Comenzarán a las cuatro de la tarde del jueves día 7, en cuya hora se verá turbada la diaria calma por las estridencias nombradas al inicio de este apartado, completándose el alegre deambular de los gigantes y cabezudos, que a los compases de una banda de música recorrerán nuestras calles. Y el punto final de las fiestas, será, como de costumbre, la traca que llenará de humo y de estampidos, el recinto del Paseo de la Explanada. Y entre uno y otro acto, el programa ha sido completado con números, religiosos, culturales, cívicos y deportivos. No faltarán las carreras. Las habrá de caballos, de bicicletas de embarcaciones y pedestres —sin contar las que por su cuenta y riesgo organizan al margen de lo legislado, los motoristas—. En el aspecto deportivo, sobresalen los partidos de fútbol, que habrán de disputar los conjuntos del R. C. D. Español (Aficionados), el C. D. Menorca y la U. D. Mahón, para la adjudicación de un Trofeo, en torneo triangular. Figura también, un gran festival de patinaje artístico organizado por la Peña Unionista en el cual tomará parte el Club Patín Las Estrellas, de Palma de Mallorca.

Entre los números de carácter popular, figura en lugar sobresaliente, la actuación en nuestra isla del Orfeo Gracienc, que se desplaza a Mahón en numerosísimo grupo para dar una serie de recitales polifónicos que han despertado gran expectación. Exposiciones de pinturas y fotografías, ocupan lugar destacado entre los actos de carácter cultural, celebrándose, como de costumbre, en los salones de la Casa de la Cultura y del Ateneo de Mahón.

Otro de los actos que ha despertado mucho interés, es la inauguración de los «Jardines Infantiles», instalados en los locales del C. D. Menorca, que habrán de ser lugar concurridísimo en el futuro mahonés, tanto por su belleza como por las magníficas instalaciones de que habrá de gozar.

Y, finalmente, entre los actos cívico-religiosos, sobresale el traslado de la imagen de Nuestra Señora de Gracia desde la Ermita de su nombre a la Iglesia de Santa María, en cuyo templo se celebrará una Misa Solemne, siendo después trasladada dicha imagen al Ayuntamiento, para recibir, de manos del Sr. Alcalde, las insignias de Alcaldesa Perpetua de Mahón. Terminado el acto, será devuelta a la Ermita de Gracia con el acompañamiento de coches y motos que en caravana formarán su cortejo.

Estos son, a grandes rasgos, los actos principales del programa a celebrar en estos días venideros.

CALOR

Después de unos días de excelente temperatura, hace unas cuantas jornadas que volvemos a padecer los rigores del intenso calor reinante. Sin embargo, pese a esta circunstancia en el mar no se goza del buen tiempo que sería de desear, como prueban las peripecias que corrieron los pequeños snipes, en la regata celebrada el pasado domingo a la playa de Punta Prima a donde llegaron molidos y maltrechos después de haber sorteado con habilidad, los peligros de una navegación agitada, que obligó a varias de dichas embarcaciones a quedarse en la citada playa, mientras que sus tripulantes regresaban a Mahón por tierra. Esperemos que pronto se inviertan los términos y mientras refresca el tiempo en tierra, mejoren las condiciones en el mar.

NATALICIO

El hogar de nuestros amigos don Rafael Timoner Sintés y esposa, doña Rafaela Benjam, se ha visto bendecido por el nacimiento de su hijo primogénito un robusto varón al que se le pondrá el nombre de Salvador. Reciban con tal motivo nuestra cordial enhorabuena.

Terminó el veraneo de los manacorenses

MANACOR

(De nuestro corresponsal J. ANUAR)

El grande se veraneantes manacorenses, se despidió el domingo de la «dolce vida» de Porto-Cristo. Es tradicional que así suceda, al doblar la esquina de la fiesta del 4 de septiembre, y casi todos han querido ser fieles a la tradición.

El tiempo se ha portado irregularmente, en esa hora de las despedidas. Hasta llegó a dificultar el normal desarrollo de la procesión de las antorchas, que acostumbra a celebrarse en la noche del día 3. Esta hermosa y espectacular conmemoración, solía cubrir un itinerario que va desde más allá del llamado «Morro de la calabassa» hasta el muelle. El mar revuelto y el tiempo casi tempestuoso, obligó a improvisar una variante de boicoteo, siguiéndose un recorrido interno en la parte más protegida del puerto, de malecón hacia acá. El desfile nocturno, fue igualmente hermoso, pero el chubasco caído momentos antes hizo que, excepcionalmente fuera un espectáculo de minorías.

LA FIESTA DEL 4 DE SEPTIEMBRE

Es ésta una de las conmemoraciones más arraigadas en el ánimo y el sentimiento de los manacorenses. No de balde significa lo mucho que significa, y es inevitable que traiga consigo recuerdos de doble cara, felices y dolorosos. El manacorense, quisiera llenar la fiesta con su presencia, ayudando a que la conmemoración adquiriera una dimensión realmente grande. Pero un problema, que valdría la pena estudiar a fondo para darle solución, coarta la libertad de movimientos y, por ende, las posibilidades de asistencia de una inmensa mayoría de manacorenses. Este problema, deriva del hecho de celebrarse la conmemoración ciñéndose con rigor extremo a la fecha de día cuatro. Este cuatro de septiembre, no es fiesta

laboral cuando, como sucedió el año pasado, día cuatro es domingo, no hay problema alguno. Cuando, como ha sucedido hoy, día cuatro es lunes, se presenta el dilema de abandonar la obligación ocupacional profesional diaria, dejar el trabajo con todas sus consecuencias o renunciar a la fiesta. Ni una ni otra variante pueden ser del gusto de los manacorenses, que verían con mucho agrado e, que se diera una solución práctica a la cuestión. Esta solución, fue sugerida hace unos años al Ayuntamiento por la Delegación Sindical Comarcal en el sentido de trasladar la conmemoración al domingo siguiente a día cuatro, cuando este día no lo fuera. De esta forma, se mantiene intacto el valor espiritual y patriótico de la fiesta, y da oportunidad a miles de obreros y profesionales —muchos de ellos, intérpretes de la gesta heroica de hace veinticinco años de asistir a un acto con el que se sientan ligados por muchos aspectos. La sugerencia pareció en principio ser aceptada como solución, pero al parecer no ha sido así. Este año la fiesta ha tenido lugar en lunes, estando ausentes físicamente de ella muchos manacorenses que estaban presentes espiritualmente y en el deseo.

UN INCENDIO

En los montes llamados de San José a unos ocho kilómetros de Manacor, el pasado día 2, a media día, se declaró un incendio. Lo curioso del día, facilitó el que ardieran en pocas horas cuarenta hectáreas de bosque, quemándose alrededor de dos mil novecientos pinos. Los daños se calculan en unos 180.000 pesetas. La intervención de la Guardia Civil y vecinos de las inmediaciones, hizo que el siniestro no adquiriera mayores proporciones, pudiendo ser totalmente dominado a las nueve de la noche. No hubo desgracia personal alguna.

URGENTE COMPRO

Finca de regadío de 10 a 15 cuarteradas o plantación agraria y frutales de 6 a 10 cuarteradas, en un radio máximo de 20 Kms. de Palma. No es imprescindible haya edificaciones

Ofertas a: **GONZALEZ (Colegiado)**

Plaza Mayor, 45, 2. C. Tardos.
Teléfono 13188 — 17198.

Tintorería SERRA
Especialidad en chaquetas de ante y piel.
Beatriz de Pinós, 89
Teléf. 22264

está triste



Modelo AE 1221 A
Receptor ASKAR de A.M., F.M.
(Veo otros modelos de la Serie 1962)

él, no tiene un **ASKAR**

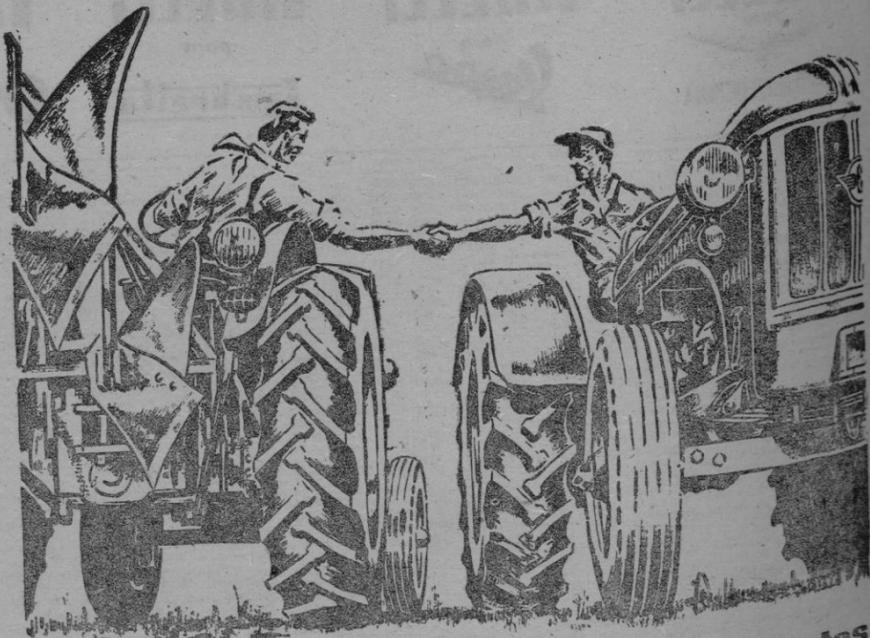
- Tres gamas de ondas: Modulación de frecuencia (F.M.) Media y Corta.
- Antenas de placa y de hilo incluidas.
- Eficaz altavoz de gran calidad.
- Equipado con seis modernas válvulas.
- Accionamiento por pulsadores.

Si es **ASKAR**, es mejor

FRECUENCIA MODULADA • **ASKAR** • RADIO-GRAMOLAS • **ASKAR** • TRANSISTORES • **ASKAR** • TELEVISORES

Delegación para Cataluña y Baleares:
INDUSTRIAS RADIOELECTRICAS IRESA, S. A. - Menéndez Pelayo 177
BARCELONA (12) - Teléfono 2275292

LE FELICITO, ha elegido bien...!



4 modelos - 14 ejecuciones distintas

POTENCIA 65 c.v. PESO 3.600 kgs. 320.000 ptas.	POTENCIA 45 c.v. PESO 2.410 kgs. 205.000 ptas.	POTENCIA 40 c.v. PESO 2.050 kgs. 183.000 ptas.	POTENCIA 35 c.v. PESO 1.875 kgs. 175.000 ptas.

*El peso de estos tractores es sin contrapesos y sin hidroinflado

HANOMAG BARREIROS

AGENCIA: **MOSA**

AV. DEL CONDE DE SALLENT, 73

PALMA DE MALLORCA

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada especialmente a los anuncios de bienes inmuebles de la Propiedad Inmobiliaria.

PRINCIPALMENTE. compra y venta de inmuebles en Baleares. (10)

VENDO solar 1.000 m² con chalet en Rafal; frutas, piscinas, agua regada, electricidad, cercado verja. Precio: 375.000 pesetas. PLANISSI. Lonjeña, 11. (21)

COMPRO solar en Santa Ponsa, orilla del mar. Inmuebles por escrito. Calle Juan Alcover, 33, t. (16)

COMPRO solares 1.000 m² mínimos inmediatas. Palma, luz y agua. González Pl. Mayor, 45, 2^a C. Tel. 13183 (tarde). (10)

FINCAS JAUME Aragón, 22. Vendo chalet Ca'n Mastià, frente playa. Pisos todos precios. (13)

FINCAS JAUME MIGUEL. Subsidiario. Vendo pisos todos precios desde 120.000 ps. facilidades pago (14)

FINCAS M BARDER (Colo). P.O. Administración, compra-venta solares y solares. Pisos, traspasos, autos. A. Roselló, 11, 1^a planta Palma (13)

FINCAS arborescentes. chalets. Agencias MAYRAIA (Colo). calle Jovellanos, 3. (12)

FINCAS Bar en zona turística. pequeña vivienda. Agencias PIZA, Jaime 11, 11. (14)

INTERESA socio capitalista para asunto interesante con o sin colaboración personal. Agencia PIZA, Jaime 11 92. (16)

ALQUILO para mes c. Sep. Sección de apartamentos. Pisos amueblados buena decoración. precio económico. Agencia PIZA Jaime 11, 92. (17)

CALLE OLMOS, traspaso local. Agencia PIZA Jaime 11 92. (10)

EN AVENIDA ARGENTINA vendo libre local de negocio con vivienda. Agencia PIZA Jaime 11 92. (14)

COMPRARIA casa rústica con vistas al mar. Anuncios o Capitella. Agencia PIZA Jaime 11 92. (15)

ALQUILO LOCAL de 500 metros apto para garage. Calle San Felipe Neri, 38. (13)

POPULARIOS Su chalet a 15 km. de Palma. Se venden o alquilan. Agencias en España y extranjero. AGENCIA PIZA Jaime 11 92. (23)

BAR 23 metros cerca calle de Forri, vende. Calle Colón, San Felipe Neri, 30. (14)

VENDO HUERTO: Primera categoría, seis cuarteradas y 3 kilómetros, libre. Informes: Agencia Wiscaró San Miguel, 14. (14)

FINCAS

FINCAS DE COMPRARLAS comprando sus zapatos en Baleares. 4 (10)

VENDO chalet cerca plaza de las horas 3.7. Capitanía. Calle 135. (11)

DESEJO local bajo para confitería y confectiones. Calle 1738. (10)

SE VENDE 2^a piso Ramón, 106. Calle Carretera Soller, 114. (12)

HUERTO 12 cuarteradas y 1/2 en Palma. Vendo e alquilo con casa centro para alquilo. Calle Jaime III 17. (10)

POPULARIOS chalets y solares. Ros Més y modelos diferentes. Calle Marqués de Moya. Calle 135. (10)

COMPRO o alquilo Hotel o casa. Calle 11, 36. (12)

VENDO en carretera Luca, 2 kms. Palma, chalet apartamento amueblado, 2 dormitorios, garage, teléfono, Kaminato, Butano, en solar 400 m², jardín pinar, 600.000 pesetas. Teléfono 12467. (26)

VENDO espacio local nuevo, apto cualquier negocio, con derecho edificar en calle Héroes de Mazza cor. Informes: Mistral 13. Tel. 13183. (20)

VENDO huerto 3 1/2 cuarteradas, agua abundante, Las Cadenas (Armas). Telef. 24700. Vendo planta baja (Armas). Teléfono 24700. Vendo casa en Las Cadenas. Teléfono 24700. (24)

SOLARES Y TERRENOS

ANDARA MEJOR sobre ellos si compra los zapatos en Balester. (11)

VENDO magnifico solar en Amanecer. Informes: Teléfono 17385. (10)

EN PIZA vendo gran extensión terreno, junto zona turística. Francisco Martí Mora, 39, 1^a Palma. (10)

VENDO solar Son Cotoner. Razón: Cotoner, 73. (10)

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa. (10)

ANTES DE COMPRAR, compare unos estupendos zapatos en Balester. 4. (10)

SE VENDE peluquería señoras, Fiziano, 94. (10)

SE VENDE negocio. Informes: Felio, 4. (10)

PELUQUERIA señoras en plena marcha vendo por no poder atender. Es de verdad buen negocio o inversión. Telefonar 21877. (19)

VENDO tuera bordo documentado. Informes: Conserje Club Náutico. (10)

VENDO embarcación 19 palcos construcción y motor inglés H. P., 2 cilindros, refrigerado por aire. Informes de 17 a 18'30. Comercial garage Segura. Av. Alejandro Rosselló, 60. Tel. 14404. (21)

BARES, restaurantes, hoteles, ROS les ofrece: para soles, toldos, muebles para terraza Avda Jaime III 17. Tel. 15476. (15)

PARA HOTELES, bares y similares vendemos: termos automáticos para leche, calentadores de tapas al baño maría, toros para emparedados y plancha freidora, trituradora y esprime frutas batidoras y cuanto necesite de utilidad para este género. Todo a precio de fábrica, consulte a LA LEONESA. Aragón, 34. (477)

CAFETERAS palanca de las mejores marcas rebajadísimo. Véalas en LA LEONESA, calle Aragón 34. PALMA. (15)

BASCULAS AUTOMATICAS y doble romana toda garantía, entrega inmediata y muy bien de precio. Véalas en LA LEONESA, calle Aragón 34. PALMA. (22)

CORTADORA DE FIAMBRES de todas marcas, a precios asombrosos. Las de 16.000 pts a 6.000 pts de 30.000 a 7.500. También ofrecemos a 4.500 de Carro Universal y volante Véalas en LA LEONESA, calle Aragón, 34. PALMA. (37)

BALANZAS de todos los tipos y marcas a precios de verdadera ganga. Véalas en LA LEONESA, calle Aragón, 34. PALMA. (20)

MOLINOS DE CAFE y especias en 1.500 pts. Véalas en LA LEONESA, calle Aragón 34. PALMA. (16)

VENDO sofá grande utilizable como cama y recubridor completo, estilo colonial. Tel. 12127. (13)

MOLQUEL-VIVIENDA vendida en buen estado de Calle Ramón Muntaner número 53. Tel. 21704. (14)

SE VENDE cervicería-bar muy céntrico, propio para snack-bar. Informes: Calle Marqués Fuensanta, 24. (15)

ANUNCIOS ECONOMICOS

VENDO barco motor; 4 cabinas y vela auxiliar, equipado. También cambiaria por propiedad compensando valores. GONZALEZ. Plaza Mayor, 45, 2^a C. (tarde). (22)

MUEBLES tenido bajo precio por ausentarme. Mesas, camas, sillerías, aparador, mecedoras, etc. Dos de Mayo, 54. Terreno, 2 a 5. (20)

COMPRAS

COMPRARÁ mejor si usa zapatos de Balester. 4. (10)

COMPRO ropa usada (pantalones, chaquetas y trastos viejos. Alfarrería 9. Teléfono 15747. (12)

ME MALVENDA muebles objetos etc Capuchinas. 35. Teléfono 23346. (10)

COMPRARIA Sepultura. Informes: Tel. 13859. (10)

COMPRO vendo puertas por estancias usadas y nuevas. Teléfono 16716 Pza Pedro Garza 29. (13)

MAQUINARIA

VENDO motores semidiesel industriales 25 y 5 H.P., alternador 22 KVA, molino martillos con motor eléctrico 7 H.P., montacargas con motor eléctrico 10 H.P., condensador reactivo grande, varios grupos motor-bomba centrifugos 25/30.000 litros a 30-50-80-90 metros altura, tubería hierro 230 pulgadas, carretillas, vagoneta correas etc por este industria. Teléfono 14641. (54)

COMPRARIA sin fin ocasión de 80 a 70. Gabriel Maura, 54. (10)

MOTOCICLETAS

MONTARÁ mejor con zapatos de Balester. 4. (10)

OCASION Vespa Sport modelo 59 y sidecar Vespa; Derbi 98 en Servicio Vespa Mesquida. Balmes, 16. (17)

VENDO velomotor Mosquito, barato. Vallori, 15. (10)

OCASION. Vespa Sport, Montesa, Gorrion. Gabriel Maura, 54. (10)

VESPA Sport en perfecto estado Servicio Ruta, Héroes de Manacor 136-138. (12)

LAMBRETTA. Servicio Oficial. Calle Honderos 57. Teléfono 21333. Todo. (10)

VENDO: N. S. U., OSSA con sidecar, Vespa, Beane, Rieju, 125 c.c. Informes: GARAGE «EL RAPIDO». Ramón Berenguer III, 19. (18)

PARTICULAR vendo Opel impecable. Admito cambio moto Carretera Manacor, 131. (10)

VENDO Wolsley 14 HP, techo sol y sombra, tapizado piel; no es modelo muy reciente pero su estado como salida de fábrica, por lo que se compraría un segundo mano pero como nuevo, gastando muy poco por su perfecto ajuste de todo el precio razonable. Escribir. Apartado. Correo 51. Manacor. (51)

AUTOMOVILES

CONducirá más seguro con zapatos de Balester. 4. (10)

BAULENAS Juan Alcover, 30-36. (16)

BAULENAS, Seats 600 de ocasión, 25.000 pts entrada. (10)

BAULENAS, Seat 1400 B, 35.000 pts, entrada. (10)

BAULENAS, Fiat 1400 B, 20.000 pts. entrada. (10)

BAULENAS, Seats 600 nuevos a estrenar 30.000 pesetas entrada. (10)

BAULENAS, Rubia Balilla buena precio. (10)

BAULENAS, Grandes facilidades pago. (10)

COMPRO coche usado de 17 a 22 HP. Teléfono 228. Luchmayor. (12)

SE VENDE 1.400 C. a estrenar. Avda. Conde Sallent, 67. Tel. 13628. (12)

VENDO Balilla tres marchas particular a particular. Informes de 9 a 11 y 4.6. Caño Sotelo 149. Tel. 15876. (22)

VENDO coche Fiat, 13 HP 4 puertas, Radio, todo en magnifico estado y a toda prueba. Precio ganga. Segundo Molinar (Portocolo). Razón: Calle Vicario Joaquín Fuster, 15. (27)

DE PARTICULAR a particular vendo camioneta estilo Rubia con motor Barceiros toda prueba. Facilidades. Juan Crespi, 15. (17)

VENDO camioneta Fiat. Luca de Tena, 22. (10)

VENDO Seat 1400 S P. Informes: Garage Malondra. (10)

SEAT 600 impecable facilidades de pago. Automóviles Pons. Aragón, 52. Tfno. 15127. (12)

VENDO Wolsley 14 HP modelo 1952, perfecto estado. Razón: Gral Ricard Ortega 106. (13)

GARAGE INSULAR Servicio de transporte con camionetas Borgward y motocicletas. Teléfono 23871. 2412. (14)

VENDO SEAT 600. Falleres Sauro. Calle Blanquerna, 69. Tel. 14568. (10)

EN VENTA Topolino desmontable, balasta larga; Ford 8 H. P.; Austin 7 H. P.; Citroen 5 H. P.; Camioneta Citroen y Rubia Seat. Facilidades pago. Av. Antonio Maura, 13. (25)

DESEARIA vedado perdices de 300 a 1.000 cuarteradas terreno llano. Informes: Sr. Buades, Vía Roma 84, garage. (17)

VENDO Austin y H.P. traído directo a L. Salvador, 92-94. 1.23472. (13)

SEA BUEN CHOFER aprendiendo con coches modernos tramitación carnet ESCUELA AUTOMOVINICA GARCIAS Pedro A Peña 40. (16)

ALQUILER de camionetas teléfono 25746. (10)

VENDO: Fiats Balillas 4 marchas; Furgoneta Ford año 48; Seats 600; Renaults 4/4; Hillman año 52; Furgoneta 600; Seats 1400; Peugeot 301; Standard 10 HP, año 54; Topolino desmontable bien de precio; Morris Ten, 10 H. P.; Citroen. H. P. año 56; Dauphine. Informes: GARAGE «EL RAPIDO». Ramón Berenguer III, 19. (50)

PARTICULAR vendo Opel impecable. Admito cambio moto Carretera Manacor, 131. (10)

VENDO Wolsley 14 HP, techo sol y sombra, tapizado piel; no es modelo muy reciente pero su estado como salida de fábrica, por lo que se compraría un segundo mano pero como nuevo, gastando muy poco por su perfecto ajuste de todo el precio razonable. Escribir. Apartado. Correo 51. Manacor. (51)

VENDO Wolsley 14 HP, techo sol y sombra, tapizado piel; no es modelo muy reciente pero su estado como salida de fábrica, por lo que se compraría un segundo mano pero como nuevo, gastando muy poco por su perfecto ajuste de todo el precio razonable. Escribir. Apartado. Correo 51. Manacor. (51)

VENDO Wolsley 14 HP, techo sol y sombra, tapizado piel; no es modelo muy reciente pero su estado como salida de fábrica, por lo que se compraría un segundo mano pero como nuevo, gastando muy poco por su perfecto ajuste de todo el precio razonable. Escribir. Apartado. Correo 51. Manacor. (51)

VENDO Wolsley 14 HP, techo sol y sombra, tapizado piel; no es modelo muy reciente pero su estado como salida de fábrica, por lo que se compraría un segundo mano pero como nuevo, gastando muy poco por su perfecto ajuste de todo el precio razonable. Escribir. Apartado. Correo 51. Manacor. (51)

VENDO Wolsley 14 HP, techo sol y sombra, tapizado piel; no es modelo muy reciente pero su estado como salida de fábrica, por lo que se compraría un segundo mano pero como nuevo, gastando muy poco por su perfecto ajuste de todo el precio razonable. Escribir. Apartado. Correo 51. Manacor. (51)

VENDO Wolsley 14 HP, techo sol y sombra, tapizado piel; no es modelo muy reciente pero su estado como salida de fábrica, por lo que se compraría un segundo mano pero como nuevo, gastando muy poco por su perfecto ajuste de todo el precio razonable. Escribir. Apartado. Correo 51. Manacor. (51)

VENDO Wolsley 14 HP, techo sol y sombra, tapizado piel; no es modelo muy reciente pero su estado como salida de fábrica, por lo que se compraría un segundo mano pero como nuevo, gastando muy poco por su perfecto ajuste de todo el precio razonable. Escribir. Apartado. Correo 51. Manacor. (51)

VENDO Wolsley 14 HP, techo sol y sombra, tapizado piel; no es modelo muy reciente pero su estado como salida de fábrica, por lo que se compraría un segundo mano pero como nuevo, gastando muy poco por su perfecto ajuste de todo el precio razonable. Escribir. Apartado. Correo 51. Manacor. (51)

VENDO Wolsley 14 HP, techo sol y sombra, tapizado piel; no es modelo muy reciente pero su estado como salida de fábrica, por lo que se compraría un segundo mano pero como nuevo, gastando muy poco por su perfecto ajuste de todo el precio razonable. Escribir. Apartado. Correo 51. Manacor. (51)

VENDO Wolsley 14 HP, techo sol y sombra, tapizado piel; no es modelo muy reciente pero su estado como salida de fábrica, por lo que se compraría un segundo mano pero como nuevo, gastando muy poco por su perfecto ajuste de todo el precio razonable. Escribir. Apartado. Correo 51. Manacor. (51)

VENDO Wolsley 14 HP, techo sol y sombra, tapizado piel; no es modelo muy reciente pero su estado como salida de fábrica, por lo que se compraría un segundo mano pero como nuevo, gastando muy poco por su perfecto ajuste de todo el precio razonable. Escribir. Apartado. Correo 51. Manacor. (51)

VENDO Wolsley 14 HP, techo sol y sombra, tapizado piel; no es modelo muy reciente pero su estado como salida de fábrica, por lo que se compraría un segundo mano pero como nuevo, gastando muy poco por su perfecto ajuste de todo el precio razonable. Escribir. Apartado. Correo 51. Manacor. (51)

PEUGEOT 11 HP siete plazas, facilidades de pago, Automóviles Pons. Aragón, 52. (12)

SEAT 600 impecable, facilidades de pago, Automóviles Pons. Aragón, 52. (10)

ARRIENDOS

LOS EFECTUARA mejor con zapatos de Balester. 4. (10)

DESEJO local para taller capacidad 3 vehículos, mínimo. Se gratificará. Informes esta Admón. (13)

BUSCO piso con o sin muebles, dos dormitorios, sala, comedor. Telf. 12738. (12)

BUSCO local de 250 a 350 metros para instalación industria. Informes: esta Administración. (15)

ARRIENDO casa en Génova con ducha, cocina y nevera todo eléctrico. Teléfono, 16045. (13)

BUSCO piso para alquilar, céntrico y moderno. Pagaría 2.000 pts o más. Teléfono 12239. (14)

NECESITO un chalet o piso nuevo, 3 habitaciones, amueblado o sin, y gas. Telf. 21877. (15)

ALQUILARIA entre suelo amueblado jardín gas, teléfono. Informes: Teléfono, 16632, de 12 a 4 tarde. (14)

ALQUILO locales comerciales de 75 m², 1.500 pts.; 60 m², 1.000 pts.; sin traspaso; 25 m² y sótano, 650 pts.; 160 m² con posibilidad construcción altillo de la misma extensión 1.100 pts. (con traspaso). Informes: Berga, 5 de 11 a 2. (41)

TRASPASOS

LOS REALIZARA mejor con zapatos de Balester. 4. (10)

TRASPASO colmado buena situación, gran clientela, mucho clientela, precio razonable. Informes: esta Admón. (13)

SE TRASPASA tienda alrededor Plaza Cort. Informes Teléfono, 16571. (10)

AL MEJOR postor se traspasa local apto para cualquier industria o negocio en calle General Barceló. Informes: CASA PLANAS Calle Montenegro n.º 24. (23)

TIENDA bien situada, renta barata. Plaza Navegación 14. (10)

TRASPASO urgente tienda de comestibles con vivienda muy antigua, buen porvenir. San Magín 29. (14)

PERDIDAS

LAS EVITARA con zapatos de Balester. 4. (10)

EXTRAVIADO reloj Omega pulsera señora correa piel blanca. Gratificaré devoción, calle Santa Rita, 37. Señor Gross. (14)

PERDIDO gato grande negro; luego quien lo haya localizado avise Tel. 16905. Se gratificará. (14)

PERDIDO Brevete contenido de 8 a 10 Baves, la noche del día 4. Se gratificará. Bar MECA. (17)

POR DISTRACCION se colocaron ciertos efectos dentro AUTO «ELFIN». Se ruega telelfonear 21911. (13)

ENSEÑANZAS

APRENDERA mejor con zapatos de Balester 4. (10)

HAILE MODERNO clases individuales garantizaré a Profesor Santiago Arques Juan Bauzá 86. (12)

ALEMAN INGLES FRANCÉS ESPAÑOL profesoras nativas método intensivo RAABL Pza Sta Magdalena 6 Traducciones. (14)

FRANCES. Nativa, Campañer, 12, 1^a, 2^a (Plaza Weyler). (16)

CULTURA GENERAL. Nicolás de Fax, 25 (Cerca Hotel Palma). Telf. 21796. (11)

HIPOTECAS

LAS EFECTUARA más ventajosas con zapatos de Balester. 4. (10)

ASUNGU capta grandes hipotecas buenas condiciones BELTRAN Vázquez. (10)

PARTICULAR, dispone capital primeras hipotecas, buenas condiciones. Informes esta Administración. (10)

HABITACIONES

ESTARA MAS COMODO con zapatos de Balester 4. (10)

SE ALQUILA habitación calle Mar, 110, 3^a, 1^a. (10)

ALQUILO habitación con agua corriente, baño, ducha. Informes: Conde Ampurias, 24. Telf. 15999. San Lorenzo, 33. (15)

HABITACIONES 1^a Categoría. Blanquerna 21. Teléfono 16004. (10)

ALQUILO habitación con derecho cocina a matrimonio sin hijos con baño. Informes: Calle Antillón, 119, 2^a, 1^a de 2 a 4. (21)

CASA particular ofrece habitaciones solo dormir. Carmen, 18 1^a, 2^a. (10)

VARIOS

PINTOR DECORADOR Blancos. Berard, 24. Teléfono 14449. (16)

UNA SEÑORA domiciliada en San Jaime, 41, Palma, interesa el paradero de la señora Paris (de Génova, Suiza). (15)

TENGO local necesario socio mecánico. Pérez Galadí, 44. (10)

CONSTRUCCIONES, remiendos de fijas y blanqueos. Sindicato, 130. Telf. 25092. (11)

FELICITACIONES NAVIDAD. (Cristmas). Variedad y precios para detallistas. COMERCIAL BOSCH. Plaza Mercedarios, 7. Telf. 25743. (14)

APICERO reparación muebles. Valero, 3. (10)

BLANQUEADORES TUR. Especialidad con cepillo y pintores. Bar Central San Magín, 4. Telf. 21664. (14)

MUEBLES: Al contado y plazos. Cas Fuster Brossa, 34. (10)

MEDIDORES SATAM aceites comestibles dobles y sencillos, mezcias, petróleo, etc. Absoluta garantía en «La Leonesa» Aragón, 34. Palma. (18)

BLANQUEOS Escandell Bar Alatreia Telf. 1625. Calle 16. (10)

ANTES de comprar sus muebles de hierro visitenlos fabricamos sillas y mesas de tubo corriente y cónicas. precios económicos. Teléfono 16125 Calle Esteve Estada 100. (25)

SEÑORA: Chaquetas y tres cuartos piel y ante todos los colores. Fabricación propia A.B. Vallori y t. (16)

VIAJES Buena salida. Precios especiales para extranjeros. COMERCIAL BOSCH. Plaza Mercedarios, 7. Telf. 25743. (14)

MUEBLES, camas, sillerías, etc. ROS les ofrece muebles para terraza - más de 40 modelos diferentes - precios especiales. Informes: Calle Jaime III 17. Telf. 15476. (10)

SEÑORA: Chaquetas y tres cuartos piel y ante todos los colores. Fabricación propia A.B. Vallori y t. (16)

PRECISAMOS distribuidores aparato nueva invención capital y provincias con depósito propio, organización ventas, escriba Señor Gaytan. Génova, 11, Madrid, 4. (21)

BLANQUEADORES con cepillo también pintores Mateu Enrique Lande 28. Teléfonos 1574, 12853. (12)

VAS URINARIAS Antoni Aguilera. Especialista en ferretería, sillerías, etc. Gorratia Sillis Maitia Fiel Lorenzo Vicens. (Calle de San Esteban España). Telf. 12664; No. 21 y 22. (10)

UNION. Le percha a la vida para economizar para cubiertas al exterior: pedimentos, cuerdas, etc. etc. etc. en precios especiales. Telf. 12664. (10)

NOVIOS para su boda un poco de joyas. ALQUIL FULMANS LONJEÑA que les ofrecemos GRATIS timonera su viaje. Lluís Mel a VIAJES CONDE. Avda Jaime III 41. Calle gaire preciosas. (27)

EUROFABUS: Servicios de gales autopistas BARCELONA. SERVICIOS TURISTAS. Precios

